

L'ECLAIREUR

PROGRÈS



Le Club Audio Perfection

OUVERT
7 JOURS / 7 SOIRS

PLACE CENTRE-VILLE
SEULEMENT

audio perfection

PLACE
CENTRE-VILLE
227-4285

Rédaction et administration à St-Georges, Bce, 228-8858

Vol. 77 - No 41 Mercredi 26 juin 1985

Démission de René Lévesque

A. Ouellette appuierait Pierre-Marc Johnson

A3



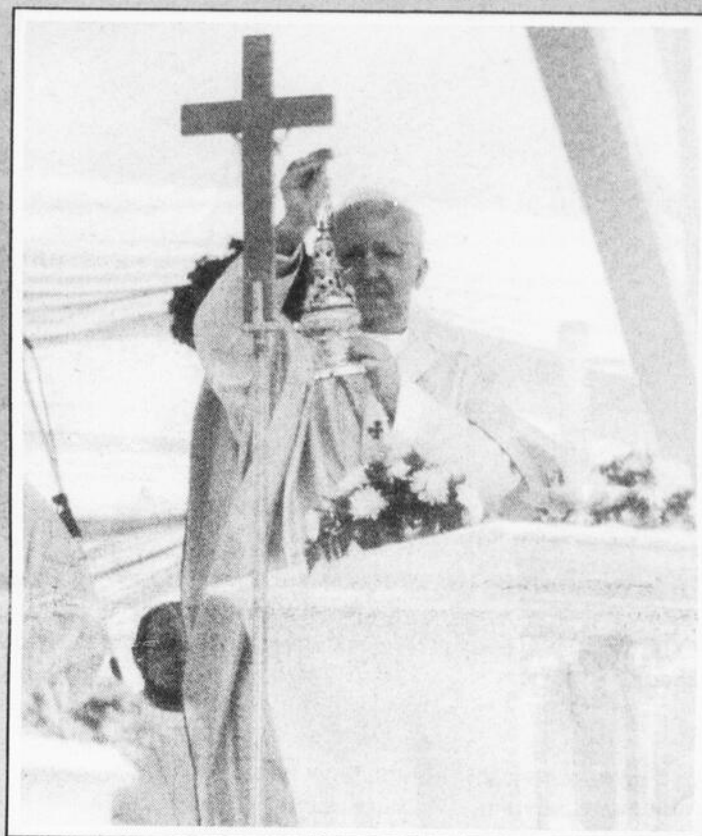
Le P.M. René Lévesque



Pierre-Marc Johnson, ministre de la Justice et
des Affaires intergouvernementales

Une foule nombreuse acclame le Cardinal Vachon

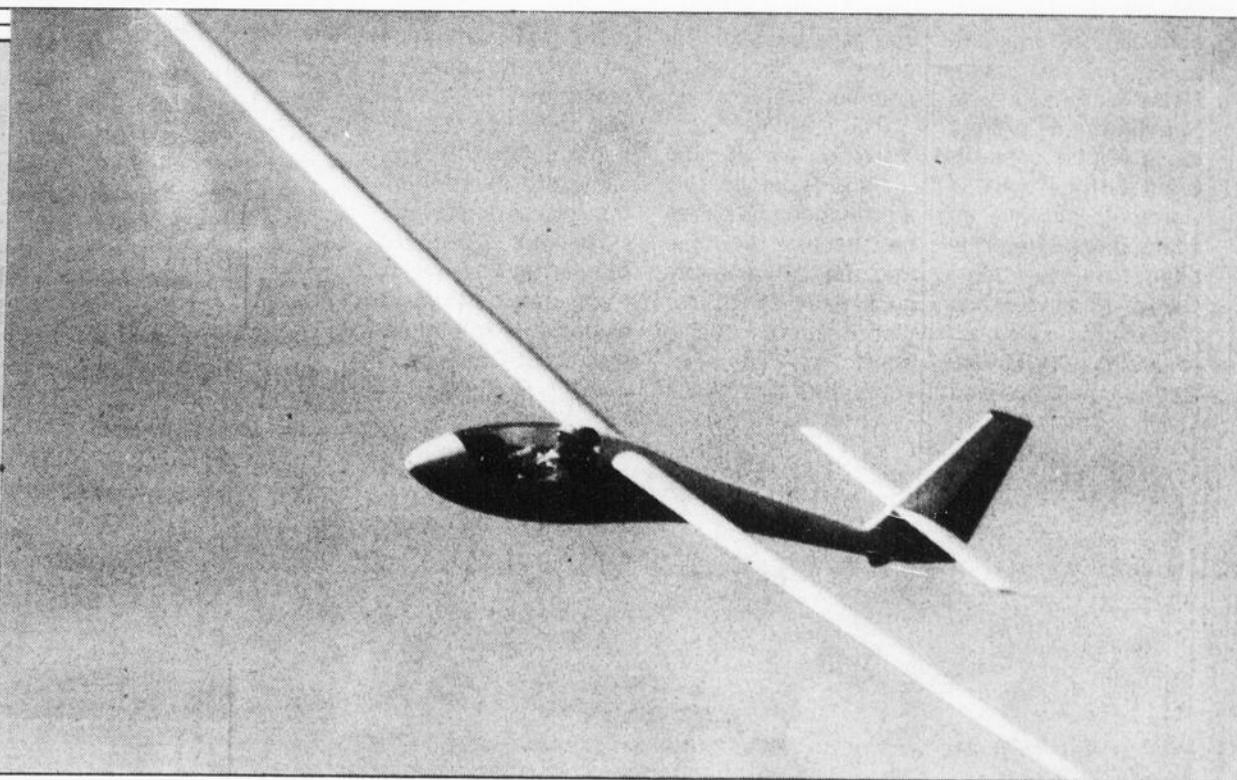
A2



En fin de semaine

Un pageant aérien sur deux jours

A10



LOCATION
DE FILM
pour enfants

50¢



11647,
2e avenue,
St-Georges
Est 227-1287

St-Gédéon

Une foule nombreuse accueille le Cardinal Vachon

par Michel Roy

Une foule dont le nombre, quoique difficile à évaluer, devait se rapprocher beaucoup des 5 000 personnes attendues, a accueilli le Cardinal Louis-Albert Vachon. L'occasion de célébrer était triple: la nomination récente de Mgr Vachon, la Fête Nationale et la remise officielle du Podium Jean-Paul II de Canam Manac à la Fabrique de St-Gédéon.



Une vue de la foule des fidèles qui s'étaient massés pour assister à l'office religieux.

La messe, qui devait commémorer la visite du Pape au Québec, avait le faste des grands événements: bénédiction apostolique en provenance de Rome adressée à la population; 60 prêtres de la région concélébrant l'office avec le Cardinal; chorale de 200 personnes accompagnée de musiciens; Garde d'honneur des Chevaliers de Colomb et dépôt d'offrandes symboliques au pied

de l'autel.

Sans oublier l'inauguration et la remise officielle du Podium Jean-Paul II à la Fabrique de St-Gédéon: «Ce monument est le témoin de votre engagement renouvelé. Il honore vos capacités d'initiative et célèbre votre foi saine et robuste héritée de vos ancêtres». Cela eut sûrement pour effet d'aviver la fierté des travailleurs et de toute la population de St-Gédéon.

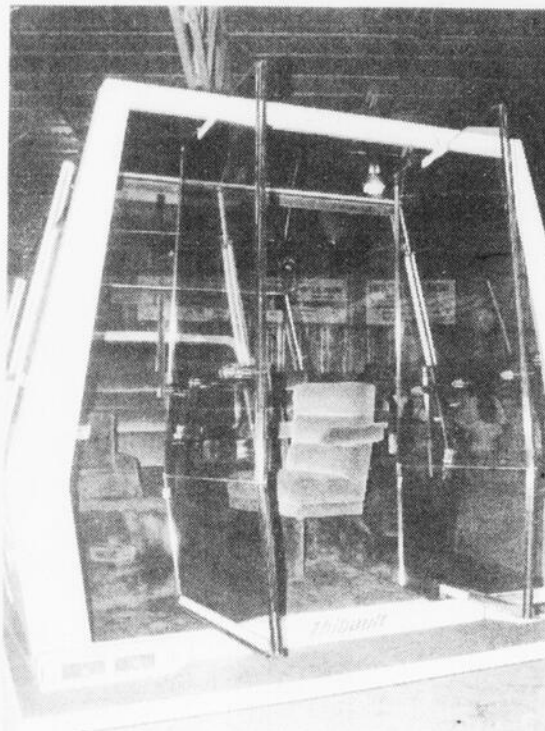
Fiers les travailleurs

Dans l'homélie qu'il a prononcée, le Cardinal Vachon n'a pas manqué de raviver le message de foi et d'espérance livré par le Pape Jean-Paul II en septembre dernier.

Au sujet du Podium papal, il déclarait à l'endroit des travailleurs de Les Aciers Canam: «Ce monument est le témoin de votre engagement renouvelé. Il honore vos capacités d'initiative et célèbre votre foi saine et robuste héritée de vos ancêtres». Cela eut sûrement pour effet d'aviver la fierté des travailleurs et de toute la population de St-Gédéon.



Diverses offrandes symboliques ont été déposées au pied de l'autel: un casque de travailleur, une chemise, un livre et un crayon. Nous voyons ici de jeunes enfants offrir au Cardinal le pain et le vin.



Les visiteurs pouvaient admirer une des deux «papamobiles» mises à la disposition du St-Père lors de sa visite au Canada.



Le Cardinal Louis-Albert Vachon, en compagnie de M. Marcel Dutil, président du Groupe Canam Manac et du curé de St-Gédéon, l'abbé Roger Vachon, se rendent au pied de la structure pour dévoiler la plaque commémorative. Le Podium Jean-Paul II, érigé non loin de l'église, servira désormais à l'organisation de certaines cérémonies religieuses et civiques.

La 127e frappe encore!

par Michel Roy

La 127^e Rue à Ville de St-Georges a encore été le théâtre d'un accident spectaculaire, le mardi 18 juin dernier en milieu d'après-midi. Il n'en fallait pas plus pour relancer le débat populaire sur le contournement de cette «pépinière» d'accidents.

La pluie battante

Vers les 15h00, le chauffeur d'un camion (auquel était attachée une remorque lourde, chargée) a dû immobiliser son véhicule sur le parterre de M. Philippe Rodrigue. Même s'il dévalait la pente à vitesse réduite, en comprenant: «Ils vont attendre

que quelqu'un se fasse tuer pour bouger». Ainsi s'exprimait, mécontent, un résident de cette rue, décochant une flèche à l'endroit du Conseil de Ville. Son opinion semblait partagée par les nombreux curieux rassemblés au numéro civique 525, où s'est produit l'accident.



M. Philippe Rodrigue a vu sa propriété endommagée par l'accident. Il nous a avoué ne pas avoir eu peur, pour la bonne raison qu'il n'a rien entendu au moment de l'accident.



Le chauffeur de ce camion, propriété d'un entrepreneur de Drummondville, a reçu une contravention pour s'être engagé dans cette rue où la circulation est défendue aux véhicules lourds.

sion, le chauffeur n'a pu freiner sa course autrement, la chaussée étant rendue très glissante par la pluie qui faisait rage.

Mis à part les dommages matériels causés à la propriété de M. Rodrigue, l'accident n'a pas eu de conséquences dramatiques. Le chauffeur, son compagnon et les voisins ayant été quitte pour une bonne frousse.

SOMMAIRE

Activités régionales	A29
Agriculture	A14
Annonces classées	B
Au Palais de justice	A7
Boîte à disques	B
Bridge	B
Cinéma	B22-23
Des quatre coins de	
la Beauce	B26
Économie	A13
Éditorial	A4
Lettres ouvertes	A5
Livres du PAP	B21
Musikart	B25
Nécrologie	B19
Pastorale	B
Place aux jeunes	A20
Sports	B

Démission de Lévesque

Ouellette appuierait Johnson

par Jacques Légaré et Michel Roy

Le député de Beauce-Nord et ministre québécois de l'Environnement, M. Adrien Ouellette, appuierait M. Pierre-Marc Johnson si ce dernier posait sa candidature à titre de président du Parti Québécois et de Premier Ministre du Québec.

C'est ce que nous déclarait M. Ouellette au cours d'une conversation téléphonique, appelé à commenter la récente démission de M. René Lévesque.

«Même s'il est très différent de M. Lévesque, M. Johnson lui ressemble un peu car il a les pieds bien à terre et il sait se battre. Je me réserve tout de même la liberté de changer d'opinion d'ici au congrès», nous disait encore le député de Beauce-Nord.

25 pages d'histoire

Le départ de M. Lévesque, qui était pour lui une "idole nationale", affecte Adrien Ouellette. «On vient de tourner brusquement 25 pages d'histoire du Québec», commentait-il.

Quant à savoir si le PQ restera le même parti, le député croit que oui, «le même parti qu'il en a fait le 19 janvier dernier, alors qu'il décidait de tenter le

«beau risque» avec le nouveau gouvernement fédéral.» Et même s'il déplore le fait que René Lévesque a payé à tort pour les conséquences de la crise économique, le ministre croit que le choix d'un nouveau chef sera bon, électoralement parlant. «Suffisamment pour remonter la côte et aller chercher un 3^e mandat», estime-t-il.

10 ans de pouvoir

M. René Lévesque a été présent sur la scène politique québécoise durant les 25 dernières années. Dont 10 ans à la tête du Parti Québécois au pouvoir.

Comment les résumer?

Selon M. Ouellette, son chef a pu réaliser de vieux rêves, dont l'assainissement du financement des partis politiques et la mise en place de tous les éléments devant servir à la réforme du mode

électoral. Il n'a pu toutefois réaliser son plus grand rêve qui était l'avènement d'un Québec souverain. «Toutefois, lors du référendum de 1980, le Québec a pour la 1^{ère} fois de son histoire exercé son droit à l'auto-détermination.»

Enfin, la course au leadership ne devrait pas nuire à la marche des projets en cours, notamment celui du nouveau palais de justice à St-Joseph. Le député croit être en mesure d'en annoncer sa réalisation vers le mois de septembre.

Gérard Côté

Le président du Parti Québécois de Beauce-Sud, M. Gérard Côté, affirme pour sa part que le départ de M. Lévesque l'affecte personnellement. «Si je fais un peu de politique, c'est à cause de lui», nous a-t-il avoué lors d'une conversation téléphonique.

Celui-ci affirme cependant que l'incertitude qui persistait depuis un certain temps sur l'avenir politique de M. Lévesque ne pouvait plus durer. Il est d'avis qu'une course à la chefferie permettra d'insuffler «du sang neuf et une vitalité nouvelle» au Parti.

D'après M. Côté, il ne serait «pas surprenant» que les élections aient lieu au printemps, puisque le nouveau chef voudra sans doute se faire valoir à l'Assemblée nationale.



Une photo d'archives nous montrant M. Ouellette à côté de M. René Lévesque, à qui il voue une grande admiration depuis toujours.

Epuration

La plus basse soumission est de 6 832 000\$

par Jacques Légaré

C'est une firme de Sherbrooke, Dorilas Grenier Ltée, qui a fait la soumission la plus basse pour la réalisation des travaux de l'usine d'épuration des eaux usées de St-Georges. Les travaux pourront être réalisés pour 6 832 000\$. La soumission devrait

prochainement être acceptée officiellement.

La firme Hervé Pomerleau Inc., de St-Georges Ouest, a été le deuxième plus bas soumissionnaire, avec 7 138 800\$. La plus haute des 6 soumissions a été de 9 485 010\$. La firme Labbé et Dion avait été

mandatée par la Société québécoise d'assainissement des eaux pour recevoir les appels d'offre. La plus basse soumission était sensiblement égale au montant prévu par cette firme, pour la réalisation des travaux.

Le montant en question comprend la cons-

truction de l'usine de traitement elle-même (sur l'ancien terrain de M. Hervé Dutil dans l'Ouest), la mécanique à l'intérieur de l'usine, les aménagements extérieurs et les raccordements à la conduite commune des deux villes, de même qu'à celle d'Aubert-Gallion.

«25 ans de vie publique, je respecte ça»

-Hermann Mathieu

par Jacques Légaré

Le député libéral de Beauce-Sud, M. Hermann Mathieu, nous a affirmé qu'il éprouvait du respect pour les 25 ans de vie publique de M. Lévesque. Pour l'annonce de sa démission, M. Mathieu estime qu'il aurait pu être mieux entouré par les membres de son parti.

C'est par voie téléphonique que nous avons recueilli les commentaires de M. Mathieu, vendredi dernier.

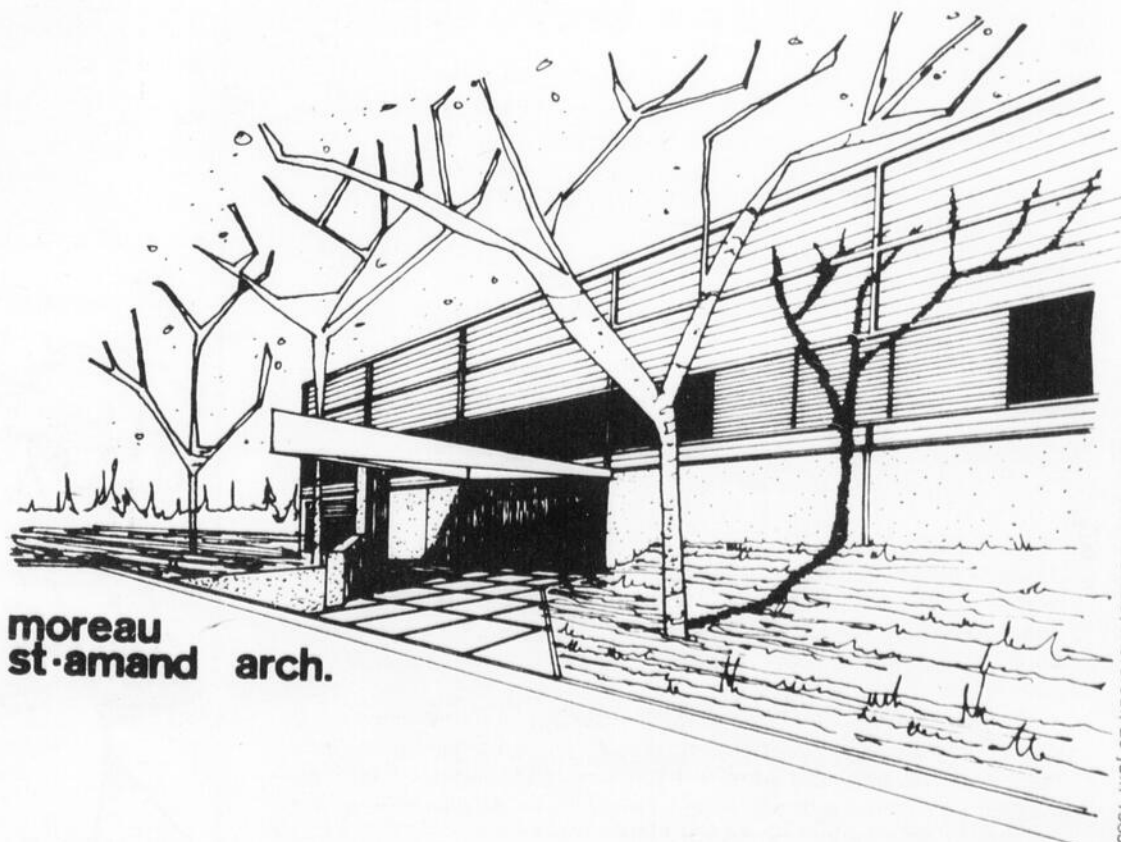
M. Mathieu a affirmé qu'il avait toujours entretenu avec M. Lévesque des relations «polies et de bon aloi». «Je n'ai rien à dire contre l'homme», de poursuivre le député beauceron, qui a même admis que le premier ministre démissionnaire avait «marqué le Québec à sa manière».

Elections

M. Mathieu considère cependant que la démission du chef

n'enlève pas «le carcan» qui entrave le Québec. Selon lui, des élections générales s'imposent au plus vite.

C'est cependant sans trop y croire qu'il émet cette idée. Celui-ci admet que les délais nécessaires à la nomination d'un nouveau leader, qui voudra sans doute «se faire aller devant les caméras» quelque temps par la suite, pourrait bien reporter les élections au printemps.



L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS, mercredi, 26 juin 1985



EDITORIAL

Louis-Pierre Côté

Période de flottement pour le PQ

A un moment tout à fait inattendu, le Premier ministre René Lévesque a annoncé sa démission, jeudi en fin de soirée. Par un simple communiqué de presse, le chef péquiste mettait ainsi fin à près de 10 années de pouvoir comme Premier citoyen du Québec.

René Lévesque aura toujours été un homme discuté. On aimait ou n'appréciait pas sa simplicité. Certaines habitudes, comme celle de fumer «comme un engin» en public, fâchaient. Il tenait des propos parfois fort étonnants, venant de la bouche d'un Premier Ministre.

Mais personne ne pourra lui reprocher sa fidélité à un idéal qu'il croit encore. Un idéal qui fait que René Lévesque a marqué d'une façon indélébile le Québec, d'abord avec l'équipe Lesage, puis avec le Parti Québécois. Véritable artisan de la Révolution tranquille, René Lévesque a beaucoup travaillé pour que le Québec devienne un Etat résolument moderne. Et peu importe si on était d'accord avec le choix qu'il proposait: il visait, avant tout, un meilleur devenir pour sa province.

Le Parti Québécois survivra-t-il au départ de son chef fondateur? Il survivra certes, tout au moins pour la prochaine décennie. Malgré tous ses avatars, le PQ regorge d'énergie. Les

invitations ouvertes que des députés ont lancées à leur chef pour qu'il laisse la direction du parti avant les prochaines élections laissent présager une course à la chefferie mouvementée.

Jusqu'à présent, six ministres ont été pressentis pour remplacer leur ancien chef: Pierre-Marc Johnson, que l'on dit le favori, Pauline Marois, Bernard Landry, Louise Harel, Yves Duhaime, Jean Garon, ainsi que Francine Lalonde. Le député de Beauce-Nord et ministre de l'Environnement, Adrien Ouellette, n'aspire pas à la chefferie.

Peu importe le choix qui sera fait par l'ensemble des membres du parti, le nouveau leader aura la tâche difficile. Après 10 ans de gouvernement péquiste, il serait surprenant que les Québécois n'optent pas pour un changement. De toutes évidences, le parti de Robert Bourassa a une longueur d'avance sur celui du PQ.

Le Parti Québécois n'en mourra pas, mais il doit s'attendre à une période de flottement, tout à fait normale après le départ de son principal artisan.

A moins que le caractère et l'énergie de son futur chef ne soient tels qu'il réussisse à redorer l'image du Parti en l'espace de quelques mois.



COMMENTAIRE

Jacques Légaré

Un patriotisme à réinventer

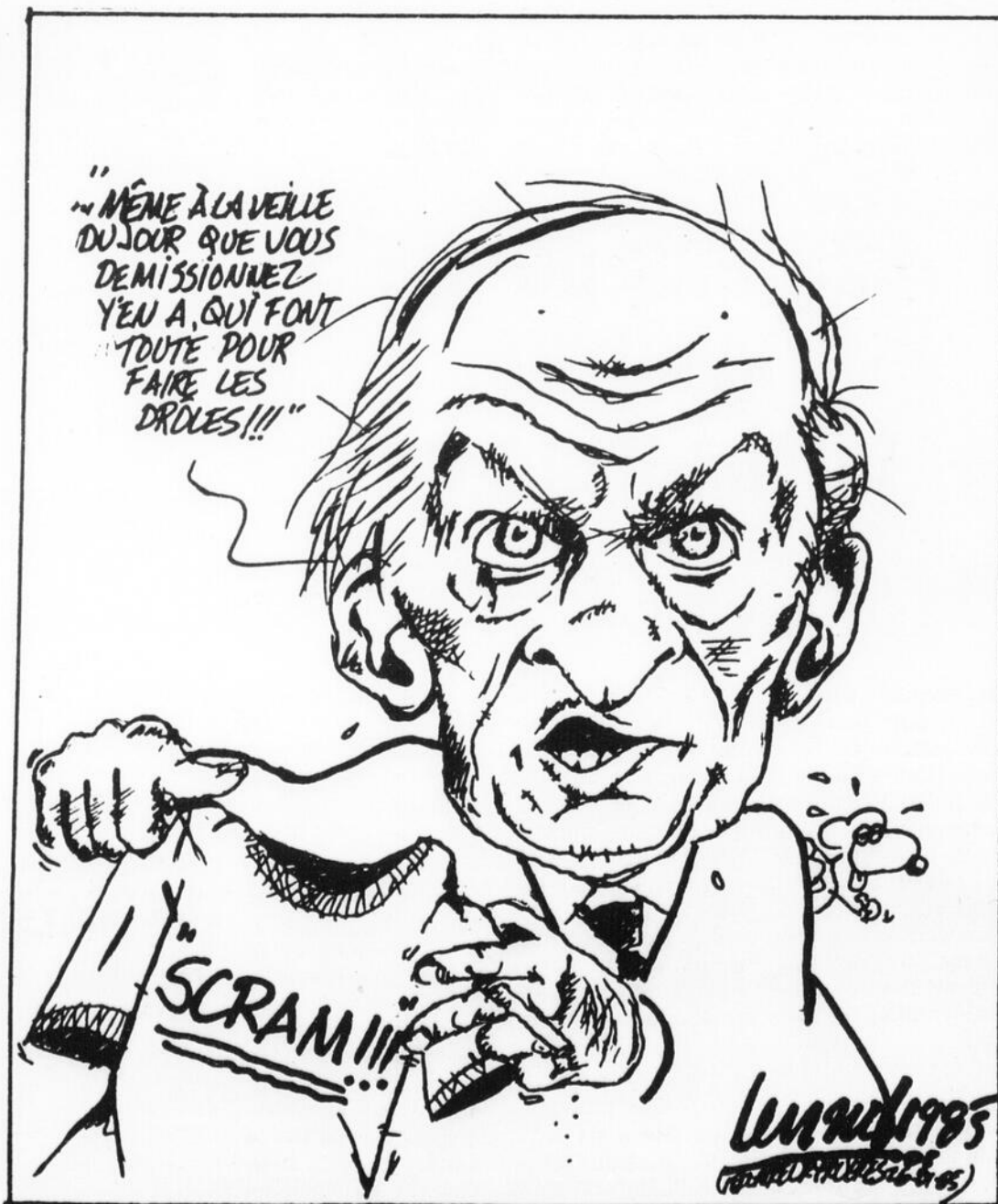
Depuis quelques années déjà, le patriotisme n'est plus à la mode. On trouvera peu de jeunes pour chanter les louanges du Québec ou du Canada, contrairement à ce qui existait il y a une dizaine d'années. Les gens trouvent même volontiers un côté mesquin aux démonstrations de nationalisme. L'ère des chansonniers est bel et bien terminée.

Les fêtes nationales du Québec et du Canada auxquelles nous pouvons assister ne sont pas (c'est le moins que l'on puisse dire) débordantes de ferveur patriotique. En fait, si ce n'était des subventions accordées pour la célébration de ces fêtes, on peut supposer qu'elles ne feraient pas beaucoup de bruit.

Pourtant, il ne serait pas inutile de retrouver un sentiment d'appartenance à une collectivité. Si on parle de «qualité de la vie», une notion qui est populaire par les temps qui courent, il faut admettre que le Québec et le Canada sont parmi les endroits les mieux nantis de la planète. Il y a tout de même des raisons d'être fiers de ce que nous sommes.

Evidemment, il y a des choses à améliorer. Mais à mon avis, c'est justement à partir du moment où nous aurons une conscience collective plus forte que nous pourrons faire quelque chose. Que chacun ait à coeur le «bien commun» et la société progressera. Le nationalisme de nos voisins du sud n'est probablement pas étranger à leur succès économique.

Les jeunes, et pas seulement eux, ont tendance à rejeter un nationalisme «étroit». Il est vrai que l'histoire rapporte des abus troublants. Mais le nationalisme peut aussi être une source de dépassement pour les gens. Là comme ailleurs, il faut faire preuve de discernement et ne pas jeter le bébé avec l'eau du bain.





LETTRES OUVERTES

AVIS AUX LECTEURS

L'Eclaireur Progrès publie les lettres des lecteurs qui ont des opinions publiques à émettre. Pour qu'une lettre soit publiée, elle doit être signée et représenter une opinion originale. De plus, les lettres ne doivent pas dépasser en longueur l'espace de deux feuilles de papier de format régulier. Nous nous réservons le droit de publier ou de ne pas publier les lettres que nous recevons.

La misogynie de CKRB

Le 18 juin vers 8h30, CKRB diffusait ce proverbe "mieux vaut être mâle un jour que femelle dix jours".

Stupéfaite et indignée d'entendre un tel proverbe d'un média d'information qui se veut respectueux de ses auditrices et auditeurs, je téléphone pour avoir plus amples renseignements. On me répond que ce proverbe est écrit par Kurbe et que les annonceurs ne le choisissent pas, il prennent celui qui leur arrive.

Je suis très surprise qu'un média d'information ne fasse pas de sélection dans leurs propos véhiculés sur les ondes. Pourtant, ils ne pourraient tenir un discours raciste sans soulever un tollé de protestations. D'où

vient qu'ils puissent tenir des propos aussi sexistes sans s'inquiéter des réactions.

C'est clair que Kurbe a beaucoup de haine et de mépris pour la femme. Comment a-t-on pu retransmettre sur les ondes ce proverbe, serait-ce que ces annonceurs ou ceux qui en ont fait le choix vivent ces mêmes sentiments?

Comment peut-on se respecter quand on ne respecte pas l'autre moitié de la population et de plus celle qui est notre mère et notre compagne de vie?

En espérant que les femmes seront dorénavant respectées comme des êtres humains à part entière et égalitaire sur les ondes de CKRB.

Céline Lebreux
St-Georges

Echange St-Georges ouest - La Fère

Des élèves comblés

Nous venons de vivre deux semaines merveilleuses avec nos correspondants français et leurs accompagnateurs. Nous voulons remercier tous ceux qui ont rendu possible cet échange culturel.

Merci à Ghislain Roy directeur de l'école Mgr Fortier pour sa grande collaboration. Merci de nous avoir appuyés activement tout au long de cette aventure.

Merci à nos professeurs qui ont travaillé avec tant de dévouement pour la réalisation de ce rêve.

Merci au personnel de l'école Mgr Fortier, soit professeurs, secrétaire, concierge d'avoir accepté d'être dérangés par nous ou nos amis français.

Merci à tous ceux qui ont pris en charge un comité.

Merci à la Commission Scolaire des Erables et à tous les autres qui ont participé à la fête de l'accueil, soit par des mots de bienvenue, soit par la préparation de mets, du cocktail, du service.

Merci à tous ceux

qui ont organisé nos visites: St-Georges - Céramique de Beauce - Culinar - Thetford-Mines - ferme apicole de Mario Rousseau - ferme laitière Réal Roy

- Québec - Parc de l'Erable - Centre de vacances familiales de Frampton.

Merci à tous ceux qui ont donné de leur temps pour si bien

nous recevoir.

Merci à nos deux villes pour l'agréable réception offerte à l'hôtel de ville de St-Georges Ouest.

Merci à Roger Rancourt et ses Rossignols d'avoir chanté pour nous.

Merci à tous ceux qui ont participé de près ou de loin à la charmante soirée

d'adieu au Casting Club.

Merci à toutes les familles qui ont accepté d'héberger un enfant ou un adulte français.

Merci à tous nos commanditaires: Caisse Populaire St-Georges, Caisse Populaire l'Assomption, Syndicat des enseignants de la Chaudière, Chevaliers de Colomb, McDonald's, Marché Roger Rodrigue.

Merci aux journalistes qui ont bien voulu couvrir cet événement.

Grâce à vous tous, nous avons passé deux semaines formidables que nous ne sommes pas prêts d'oublier.

Les élèves de 6e année qui ont participé à cet échange culturel, Classe de Louise Labonté et Sylvie Garant

M.R.C.

St-Zacharie (village) ne lâche pas!

par Jacques Légaré

La municipalité du Village de St-Zacharie continue toujours ses efforts dans le but de quitter la M.R.C. des Etchemins, et de rejoindre celle de Beauce-Sartigan.

Nous avons reçu la semaine dernière de la documentation concernant ce dossier, «pour montrer aux gens qu'on s'occupe

encore de ça», nous a affirmé le secrétaire de la municipalité au téléphone.

En plus d'une lettre d'Hermann Mathieu au Ministre Marcoux (3 juin), il y avait une lettre d'appui du député au fédéral Gilles Bernier (20 mai) et une résolution d'appui de la M.R.C. de Beauce-Sartigan (24 avril).

La municipalité du

Village de St-Zacharie a elle-même passé une résolution demandant son rattachement à la M.R.C. de Beauce-Sartigan le 12 avril dernier.

L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS
réserve une place spéciale
aux organismes sociaux.
228-8858



ROBERT
PÉPIN

Un avenir assuré
par une compétence
personnalisée

Les SERVICES UNIQUES de

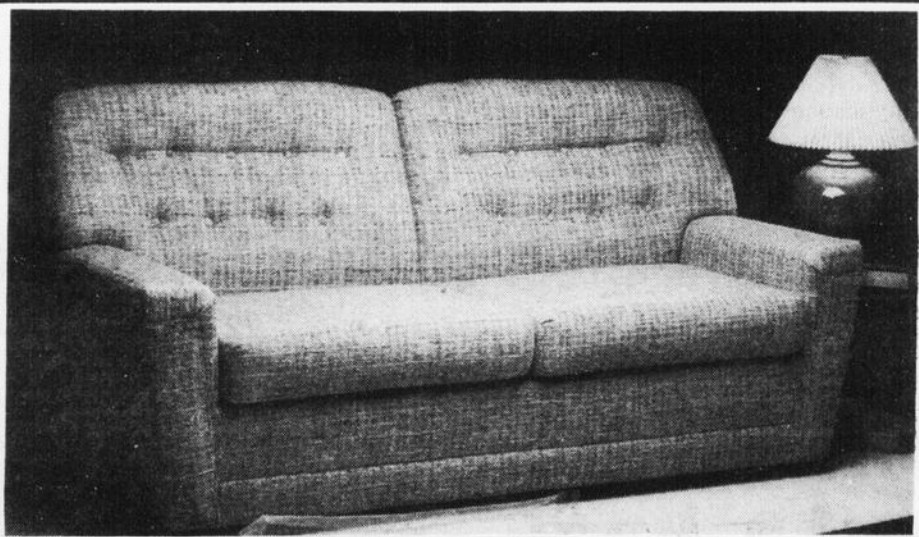
L'IMPÉRIALE

vous seront précieux

Demandez une analyse

8335, 6e avenue
Ville St-Georges Est
Québec — 228-2835

SOFA-LIT et FLIP FLOP de qualité



MEUBLES GÉRARD POIRIER vous offre une gamme complète de sofa-lits fabriqués par des manufacturiers renommés. Vous retrouverez tout le confort d'un sofa conventionnel et l'avantage d'un matelas de première qualité. Venez voir notre choix de modèles, tissus et couleurs.

À PARTIR DE

\$ 329.

MEUBLES

(pour plus de satisfaction)

GÉRARD POIRIER INC

Dépositaire: Inglis-Kelvinator-Kitchen Aid-Panasonic-RCA-Hot Point-Jenn-Air-Wood-Toshiba

12850, 1re Avenue, ST-GEORGES-EST, BEAUCE — Tél.: 228-2710

La St-Jean à Beauceville

Une parade, une monnaie et beaucoup de soleil



Le club de l'âge d'or de Beauceville se livre à une démonstration de danse canadienne, au grand amusement du public.



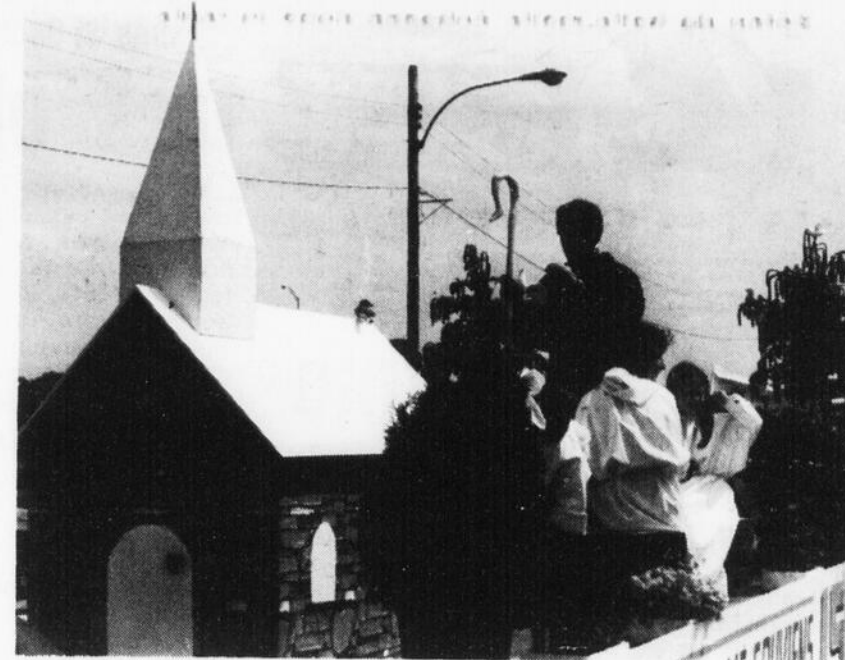
Lancement officiel de la monnaie du 150e. Le comité responsable est fier de présenter à la population ses séries de pièces de 1\$ en argent ou en nickel. De gauche à droite: Normand Poulin, Magella Busque, Suzanne Mathieu, J. Raymond Mathieu maire et parrain de la monnaie, Jeannine Plante et André Mathieu président des fêtes.

dimanche dernier, sous la torride chaleur de ce début d'été.

Chaque municipalité du grand Beauceville (St-Alfred, St-Simon, Notre-Dame des Pins, les paroisses Est et Ouest de St-François et la ville de Beauceville) était représentée par son propre char. La plupart des clubs sociaux de la région et quelques commerces avaient également leur place dans la parade.

Par exemple, Notre-Dame des Pins offrait aux regards des spectateurs une maquette de son pont couvert et St-Gédéon une réplique du podium papal. Le spectacle a semblé grandement apprécié des centaines de personnes massées tout le long du parcours. Il est vrai qu'un défilé de cette envergure n'a pas eu lieu à Beauceville depuis 1979, mais à l'époque, la température n'avait pas été aussi clémente que cette année.

Quoique, à 9 heures dimanche matin, la décision de maintenir ou d'annuler la parade n'était pas facile à prendre pour Magella Busque, responsable de la Société St-Jean Baptiste 85 de Beauceville, et organisateur du défilé, puisqu'à cette heure il pleuvait à boire debout. Heureusement, il a décidé de continuer malgré tout.



St-François lui-même, à la tête du défilé, est venu nous rappeler 150 années d'histoire, qui s'écrivent au jour le jour, dans chacun de nos foyers.

Ce défilé était inscrit dans le cadre des festivités du 150e anniversaire de la paroisse de St-François, en plus de vouloir souligner la Fête nationale des Québécois. Il était patroné par le conseil des Chevaliers de Colomb de Beauceville.

La population avait ensuite rendez-vous à la salle Eloi Gérard de la polyvalente de Beauceville où un souper les attendait. Pour le comité organisateur des fêtes, c'était l'occasion de lancer officiellement la monnaie du 150e. La série en argent a déjà totalement été écoulee. Cependant il reste encore des pièces en nickel disponibles dans les principaux magasins de la ville. Devant un tel succès, il est probable que le comité lance une nouvelle série de cette monnaie, en or cette fois.



Le défilé comportait également des personnages astucieux en papier mâché.

Beauceville

On célèbre la Confédération

(MR) Les Fêtes du 150e anniversaire de St-François de la Beauce se poursuivent en fin de semaine prochaine. Cette fois, on célèbre la Confédération, sous les auspices des associations féminines de Beauceville.

Les personnes âgées (le 28 juin à 13h30), les enfants (le 29 à 14h00) et les familles (pique-nique le 29 à 16h00) ne seront pas oubliés. À tous les soirs, musique et danse seront à l'honneur. Le 30 juin, de 9h30 à 13h00, les gens sont invités au brunch chantant, suivi d'une parade de mode d'époque à 13h30.

Si la température le permet, un feu d'artifices viendra terminer l'événement en beauté.

Sauf l'animation pour les personnes âgées, qui aura lieu au Foyer de Beauceville, tout se déroulera à la Polyvalente St-François. Pour plus d'informations, communiquer avec Mme Monique Bolduc au 774-6167.

Pour le traitement des maladies de pieds

PODIATRE

11770, 1ère Ave, St-Georges Est
(haut de la pharmacie Morin)

Aubert Bérubé

JEUDI: 10h00 A.M. à 4h00 P.M.

Pour rendez-vous: **228-2023**

Pont fermé sur Le Bras

(J.L.) Le pont qui franchit la rivière Le Bras, sur le Rang du bord de l'eau de la paroisse St-François Ouest, sera fermé entre le 25 juin et le 26 juillet prochains.

Des travaux de réparation au tablier du pont pourront ainsi

être réalisés. Il s'agit de travaux évalués à 104 000\$, qui seront exécutés par la compagnie Desco Inc..

Durant le temps des travaux, la circulation sera détournée à l'est de la Chaudière, sur la route Kennedy.

L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS:

reportages spéciaux, dossiers, nouvelles régionales et sport.

Chaque semaine.

228-8858

**L'ÉCLAIREUR
PROGRÈS**

LE NUMÉRO 1 EN INFORMATION
Hebdomadaire au service de la région depuis 76 ans
Édité par HEBCOR Inc., division Editions Chaudet
12625, 1ère Avenue, St-Georges, Beauce G5Y 2E4
Tél.: 418-228-8858

Directeur général: YVON ROY
Directeur des ventes, promotion, marketing: PAUL-ANDRÉ PARENT
Superviseur: ventes, cahiers spéciaux, comptes recevables: PAUL-MAURICE BÉGIN
Directeur de l'information: Louis-Pierre Côté
Adjoint à l'information: Michel Roy
Journalistes: Jacques Legaré, Chs-Edouard Parent
Journaliste (sport): Simon Busque
Secrétaire de direction et comptabilité: Jacynthe Doyon
Facturation: Marcelle Audet, Jocelyne Vachon
Réceptionniste et annonces classées: Martine Lessard
Abonnements: Mme Côme Morin, tél.: 418-228-3935
Porteurs: Mme Suzanne Boucher, 418-228-1566
ATELIER DE MONTAGE
Directeur de production: Jean-Luc Poulin
Surintendant (composition): Louis Déchène

Coût abonnement:
Canada: 1 an \$15 — 6 mois \$8.
Etats-Unis et pays étrangers: 1 an \$60. — 6 mois \$35.
Imprimé par Imprimerie St-Romuald de St-Romuald, Courrier de 2e classe.
Permis no 1193

Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie, de la façon officielle ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de la compagnie.



par Marielle Champagne
Une quarantaine de chars allégoriques, trois corps de tambours et clairons et plus d'une soixantaine de chevaux et de carioles ont défilé dans les rues de Beauceville

636

3-5-7-8-21-27 "14"
mise-tôt: 3-5-9-15

973432

Provincial

5182609

3/49

1-7-15-20-31-45 "22"

GRACIEUSETÉ DE

TABAGIE

POULIN

Marjolaine et Danielle Brochu, prop.
VALIDEUSE 6/36 et 6/49

• Cigarettes • Revues
• Journaux • Livres
• Cadeaux • Bibelots
• Cartes de souhaits

2010, 1re AVE OUEST
ST-GEORGES
228-3632

Bâton de balle-molle échappé dans la foule

Condamné à des dommages de 18 000 \$

Certains accidents que le commun des mortels croirait sans responsabilité ne reçoivent pas le même traitement des Cours de justice. Ainsi, un joueur de balle qui échappe son bâton «en swignant» et qui blesse un spectateur est pleinement responsable de cet accident, même causé involontairement.

Un tel accident a fait l'objet d'un jugement de la Cour d'Appel de Québec, en avril dernier. Les juges Nichols, Tyndale et Rothman de la Cour d'Appel de Québec, partant du principe que seul le joueur était responsable de l'accident, ont ainsi condamné un Beauceron de St-Georges à payer une somme de 18 085 \$ à la personne blessée par le bâton égaré.

Les faits sont fort simples. Le 4 juillet 1974, une jeune fille de 17 ans de St-Georges assistait comme spectatrice à une partie de balle-lente, à un terrain de balle propriété de la Commission scolaire des Erables. Elle était assise sur le dernier des quatre échelons d'une estrade, à environ 32 pieds à la droite du marbre où les frappeurs prenaient place.

A un moment donné, le frappeur échappa son bâton

alors qu'il s'élançait sur une balle. Parcourant une distance de 32 pieds et montant 10 pieds dans les airs, le bâton heurta la jeune spectatrice. Dans cet accident, la jeune fille subit une fracture de l'os molaire droit et de l'os frontal, qui nécessitèrent son transport d'urgence. Elle fut hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Lévis du 4 au 17 juillet 1974, où on diagnostiqua un traumatisme crânien.

1er jugement

En première instance, le juge Luc Lacoursière de la Cour Supérieure de St-Joseph statua que l'équipement de la Commission scolaire était conforme aux normes générales et qu'aucune faute ne devait lui être imputée.

Le juge se dit cependant d'avis que la responsabilité devait être partagée entre le joueur et la spectatrice. «La jeune fille,

aurait pu se protéger davantage si elle avait pris place sur l'un ou l'autre des gradins du bas; elle a préféré le gradin du haut, mais alors qu'elle perdait en partie la protection du grillage». Le juge lui a aussi signalé qu'elle n'avait pas suivi des yeux la balle et le bâton, lui imputant par conséquent 50 pour cent de responsabilité.

Appel

Dix ans plus tard, la Cour d'appel a cassé ce jugement. Les juges Nichols, Rothman et Tyndale estiment que le joueur

avait été négligent et que c'est cette négligence qui avait causé l'accident. De plus, ils jugent que les faits établissent que la spectatrice, représentée par Me Bernard Thibodeau de St-Georges, suivait attentivement le jeu et qu'elle fut incapable de se prémunir contre ce danger inusité à cause de la vitesse à laquelle le bâton fut rejeté.

Pour ces raisons, ils ont condamné le joueur à des dommages-intérêts de 18 085 \$.

La Cour en bref...

Le procès de Laurent Phillips, âgé de 35 ans, de St-Proper, accusé d'agression sexuelle grave sur une fillette de 6 ans, s'est poursuivi en Cour des Sessions de la paix devant le juge Charles Cliche.

Le procès n'est pas encore terminé. Le juge Cliche a fixé sa continuation au 9 octobre prochain. En attendant, l'accusé est toujours en liberté, mais il doit demeurer à Joliette.



AU PALAIS DE JUSTICE

Louis-Pierre Côté

Vois par effraction

En prison pour 18 mois

«On a affaire à un type qui n'est pas violent, mais il s'agit de crimes graves, punissable de la prison à perpétuité. Je suggère qu'il soit condamné à une peine de 18 mois de prison, compte tenu des deux mois qu'il vient de purger en prévention».

Cette suggestion du procureur de la Couronne Me Jacques Tardif devait être retenue par le juge Rock Lefrançois, vendredi matin, à l'endroit d'un citoyen de 23 ans de St-Georges, Clermont Cloutier.

M. Cloutier avait plaidé coupable le 19 avril dernier à 19 chefs d'accusation d'introduction par effraction et de vols par effrac-

tion, perpétrés dans des résidences de St-Georges et de St-Georges-Ouest. Il avait pu en commettre plusieurs avant que la police ne lui mette la main au collet en avril 1985, ses premiers vols remontant à octobre 1981 et son dernier en mars 1985.

Il ne s'agissait jamais de gros vols. L'accusé recherchait surtout de l'argent et

de temps à autre, il mettait la main sur des bijoux ou radios.

En plus de la peine de prison, le juge Lefrançois l'a obligé à se rapporter à un officier de probation, à sa sortie de prison. Il devra aussi se soumettre à une thérapie pour enrayer les problèmes qu'il éprouve avec l'alcool.

Votre sous-sol regorge de trésors que vous pouvez vendre par les annonces classées de L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS. 228-8858

AVIS IMPORTANT

La Caisse Populaire l'Assomption est régie par la Loi des Caisses d'épargne et de crédit comme **TOUTES** les autres Caisses populaires Desjardins.

Comme toutes les Caisses, le taux d'intérêt sur le capital social se décide **SEULEMENT** à l'assemblée générale annuelle comme **TOUTES** les autres Caisses populaires Desjardins.

Nous croyons qu'il est **IMPORTANT** de vous rappeler que le taux décrété par l'assemblée générale de la Caisse Populaire l'Assomption, depuis les cinq (5) dernières années, a été comme suit:

1980 — 10%	\$501,814.
1981 — 11½% (coûtant)	\$514,663.
1982 — 10% (coûtant)	\$340,827.
1983 — 10% (coûtant)	\$234,000.
1984 — 10% (coûtant)	\$250,652.
1985 — 10% (coûtant)	\$290,553.

Le montant maximum qu'un membre de cette Caisse peut déposer au capital social est de \$5,000.00 et peut être assuré pour la vie jusqu'à concurrence de \$2,000.00. Pour tous renseignements, venez nous rencontrer ou téléphonez à 228-5526.

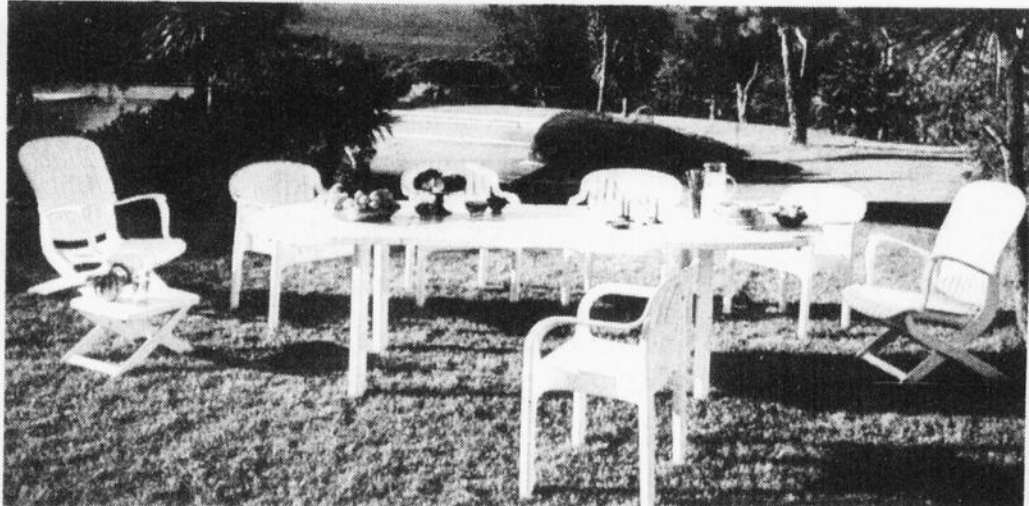


La Caisse Populaire
l'Assomption, Beauce

12480, 1re avenue, Ville St-Georges, Beauce, P.Q.
(418) 228-5526

UNE PLACE AU SOLEIL!

Pour des meubles de jardin réellement différents et fonctionnels, Billy Gousse de la maison St-Georges Draperies Inc., vous présente une collection de grande qualité. Ces meubles résistent aux coups, à la rouille et à l'usure du temps.



(Tel qu'annoncé dans "Les idées de ma maison")

20% de RABAIS sur tous nos meubles de jardin en magasin et sur commande.

bq

Dépositaire des meubles "ALLIBERT".
Offre valide jusqu'au 5 juillet '85

Billy Gousse

décoration boutique meubles

st-georges draperies inc., 12220, 2e avenue, ville st-georges
(face à Québec-Téléphone) 228-5503

Effraction dans un commerce

Le juge lui refuse toute caution

Compte tenu de son passé judiciaire, Steve Maheux, 20 ans, de St-Georges, s'est vu refuser tout cautionnement par le juge Rock Lefrançois de la Cour des Sessions de la paix, mercredi dernier. Il a dû demeurer à l'ombre jusqu'à la tenue de son enquête préliminaire, ce matin à St-Joseph.

Lors de l'enquête

sur détention, l'agent Guy Fillion de la Sûreté municipale de St-Georges a expliqué que le vendredi le 15 juin dernier vers les 1h50, des gens l'ont averti qu'une vitre venait d'être fracassée à l'arrière de la Clinique d'optométrie de St-Georges, au 12650 1ère Avenue. A leur arrivée, les policiers

n'ont pu cependant que constater les dégâts, plus personne

ne se trouvant à l'intérieur. Cependant, des informations leur ont permis de soupçonner Steve Maheux comme étant l'auteur du vol, d'un montant de 5\$. Il a été immédiatement écroué, avant de comparaître devant le juge Lefrançois.



La St-Jean à St-Georges-Ouest

C'est au Parc des Sept Chutes à St-Georges-Ouest que s'étaient donnés rendez-vous grands et petits lundi, pour célébrer la St-Jean Baptiste. Le temps inclement de l'avant-midi avait fait craindre le pire, mais le soleil s'est finalement montré le bout du nez en après-midi, si bien qu'il y avait foule lors de notre visite, vers les 15 heures. Des activités familiales ont été organisées. Les plus âgés ont eu droit à de la musique de danse traditionnelle, alors que les plus jeunes avaient le choix entre les séances de maquillage, la course de tacots ou les activités sportives. La journée s'est terminée avec le traditionnel feu de la St-Jean, non sans qu'on ait pu fraterniser lors d'un populaire souper communautaire. (Photos: LPC)

"MASSOLAX"

Vous êtes stressés?
Incapables de relaxer?
Solution...!
"MASSOLAX"

RABAIS DE 25%

Pour rendez-vous:

227-4166

*Qui dit: "Sylvie"
dit: "Economie"*



Venez les amies! Vous s'erez très bien accueillies...

Je dirais même qu'un cocktail vous s'ra servi!

A compter du 25 juin, soit mardi... c'est la rafale des "bas prix" pendant que "l'grand boss" est parti.

Un tourbillon d'autaines spectaculaires à des taux "hors de l'ordinaire"

C'est du jamais vu... 50% et plus...

Sous le grand chapiteau "Y a rien d'trop beau"

Au 238, rue Principale, c'est là... que Sylvie mène

Hâtez-vous... venez vous satisfaire! "Vos affaires c'est notre affaire!"

À la Boutique

Disèle Carrier

VALLÉE-JONCTION

Tél.: 253-5527

PAVAGE PAVAGE PAVAGE

RÉSIDENTIEL — COMMERCIAL — VOIRIE

- directement du fabricant
- estimation gratuite
- 25 ans d'expérience



AUCUN TRAVAIL

TROP GROS OU TROP PETIT

Avant de donner votre contrat d'asphalte, contactez-nous!

PAVAGE SARTIGAN LTÉE

17855, 1ère AVE, ST-GEORGES EST, BEAUCE

NOUS ACCEPTONS LES FRAIS D'APPEL POUR LES GENS DE L'EXTÉRIEUR

TEL.: Ville St-Georges 228-3875
St-Victor 588-6895

Subvention de 17 915\$ pour la conservation

par Jacques Légaré

Le député de Beauce aux Communes M. Gilles Bernier a annoncé par communiqué une subvention de 17 915\$ à la Société beauceronne de gestion faunique de St-Georges.

Cette subvention vise à permettre à la Société de réaliser ses objectifs, soit sensibiliser le public à la conservation du milieu naturel, et l'amélioration de son territoire faunique. Il s'agit d'une subvention Canada au travail (art. 38), du ministère de l'Emploi et de l'immigration. Quatre emplois seront ainsi créés, durant 40 semaines.

FEE

Une autre subvention du même type, au montant de 13 720\$, a été octroyée à la Ferme écologique et expérimentale, de St-Philibert. La somme servira à compléter l'infrastructure de cette ferme, ainsi qu'à la recherche, la conception et la production. Trois personnes y travailleront durant 30 semaines.

Age d'Or

On a par ailleurs annoncé deux subventions «Nouveaux horizons», à des clubs de l'Age d'Or de la région. A St-Jean de la Lande, on donnera un cours intitulé «Demeurons dynamiques à la retraite». On ajoutera

aussi le billard aux activités récréatives, et on organisera des activités inter-groupes. Pour ce faire, on bénéficie d'une subvention de 3 475\$.

A St-Côme, on organisera des cours de tricot et de conditionnement physique, à l'aide d'une subvention de 1 675\$.

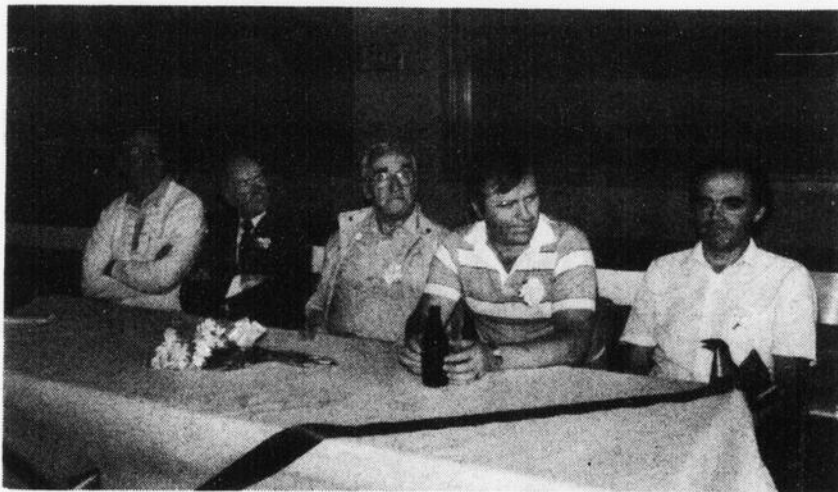
H.P. Gilbert

Mentionons enfin qu la firme H.P. Gilbert et fils Inc., de St-Victor, a obtenu un contrat du gouvernement fédéral, à la suite d'une soumission publique.

On confectionnera pour le compte de Transports Canada des pantalons, pour un montant total de 153 929\$.

Poly St-Georges

Retraités et jubilaires à l'honneur



(MR) À la fin de l'année, la Polyvalente de St-Georges en profite pour faire une petite fête au cours de laquelle sont honorés des jubilaires ou des membres du personnel qui atteignent l'âge de la retraite. C'était le cas le vendredi 21 juin dernier, au Club de Ski de St-Georges. De gauche à droite: MM. Gabriel Morin (25 ans de service), Henri Gélinas (pré-retraite), Alexandre Gagné (retraite), Raymond Dallaire (25 ans) et Yves Hamel (25 ans). Un comité s'est chargé de réunir des anecdotes humoristiques et des témoignages sur ces personnes. On a aussi souligné la nomination de M. André Lapointe à la direction de l'École Curé Beaudet de St-Ephrem.

Réforme scolaire

La création des nouvelles commissions est complétée

par Michel Roy

Dans la Région de Québec (03), le processus de création des nouvelles commissions scolaires, tel que prévu dans la Loi 3 sur la réforme scolaire, est maintenant complété.

C'est ce que nous apprenait un communiqué de la Direction régionale de Québec du ministère de l'Éducation.

Le nombre total des commissions s'élève à 32, dont 30 sont des commissions scolaires linguistiques et 2 sont confessionnelles. Parmi les commissions linguistiques, on dénombre celles du territoire de Beauce-Bellechasse, soit: Beauceville - St-Joseph; Des Cèdres - Des Érables; Langevin et Nouvelle-Beauce.

Les commissions scolaires confessionnelles sont la C.S. catholique de Québec et la C.S. protestante de Québec.

Le communiqué mentionne que des corrections ont été apportées aux territoires des commissions scolaires Langevin et Des Érables.

St-Gédéon

Clinique de sang

(J.L.) Une clinique de sang aura lieu le mardi 2 juillet prochain, à l'école des Joyeux compagnons, à St-Gédéon. L'événement est orga-

nisé par le Club Optimiste de l'endroit, sous la présidence du Dr Jacques Blais.

Les heures de fonctionnement de la clinique sont de 13h30 à

16h30 l'après-midi, et de 18h30 à 21h00 le

soir. On espère accueillir 300 donateurs.

ERRATUM

Dans notre article de la semaine dernière, intitulé "La CSE répond au Comité de parents", il aurait fallu

lire M. Marc Vallée, vice-président de la Commission scolaire des Érables, et non pas Marc Labbé. Nos excuses.

VENTE 20^e anniversaire

Parmi nos grands spéciaux sur toute la marchandise en magasin, nous vous suggérons...

LA MT-2310

48 cm (20") Télécouleur
Modèle de table

Cette télécouleur à rendement fiable continue la tradition de perfection Hitachi. Elle vous offre, entre autres, la commande des couleurs Luminar qui reproduit les tons de peau avec naturel et les couleurs de façon intense.

\$449⁹⁵



LA CT-1322

34 cm (14") Télécouleur
portative.

Idéale pour le chalet ou la salle de jeux. Elle est légère et a un beau fini bois; de plus, elle recèle le fameux système des couleurs Luminar 20, exclusif à Hitachi, avec un châssis entièrement transistorisé. L'image reproduite est des plus claires, nettes et fiables.

\$329⁹⁵



HITACHI

LA SCIENCE AU SERVICE DES SENS

LE SAMEDI: FERMETURE A 4 HRES P.M.



CENTRE DU MEUBLE BEAUCE INC.

596, Boulevard Renault, Beauceville, Qué. - Tél.: 774-9875

BONNE VALEUR / BEST VALUE

Même sans Albert Manseau

On promet tout un spectacle au pageant de St-Georges

par Jacques Légaré

L'atterrissage sur une plate-forme en mouvement n'aura pas lieu, faute d'avoir pu s'entendre avec M.

Albert Manseau, qui devait réussir cet exploit. Cette attraction est cependant remplacée par d'autres vedettes de choix:

Oscar Boesch, dont le «ballet aérien» sur un planeur est quelque chose à voir, et l'inimitable «Fermier volant»,

qui avait sidéré l'assistance par ses prouesses, il y a deux ans à St-Georges.

C'est le 29 et le 30 juin prochain qu'aura

lieu le spectacle aérien de l'aéroport de St-Georges, qui est présenté par une firme privée, la compagnie Aerospec Inc.. Lors d'une conférence de presse le 19 juin dernier, on a présenté à la presse le programme complet de l'événement.

Tant le samedi que le dimanche, les activités auront lieu de 12h00 à 17h00. Ceux qui voudront faire des tours d'avion (ou d'hélicoptère) auront cependant tout intérêt à arriver avant.

Armée américaine

Les acrobaties d'Oscar Boesch et de Bruno Albert (sur Pitt's spécial), ainsi que le numéro du Fermier volant (dimanche seulement), seront les principales attractions.

On notera aussi le passage de jets d'entraînement de l'armée américaine (2 fois le samedi et 1 fois le lendemain). Nos voisins du sud participent également en exposant trois hélicoptères différents.

Tout au long de ces deux journées, on pourra aussi voir voler des ultra-légers, des avions téléguidés, des

avions inusités de construction amateur, un avion amphibie, etc. etc.

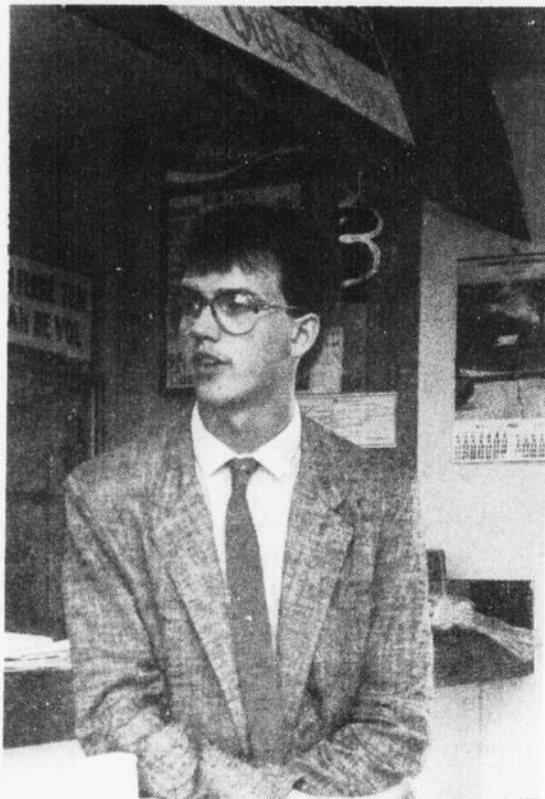
Objectif

Les organisateurs visent à accueillir plus de 8 000 personnes au cours de la fin de semaine. Il y a deux ans, on avait eu 3 000 spectateurs pour une seule journée.

S'il devait pleuvoir ou si le «plafond» nuageux était trop bas, l'événement ne pourrait avoir lieu. Des vents normaux ne dérangeraient cependant pas la tenue du spectacle.



Le «Fermier volant» sera de la partie.



M. Pierre Catellier, d'Aerospec Inc.

AVANT DE FAIRE VOS PLACEMENTS

assurez-vous du meilleur rendement...



FABIEN ROY
directeur-succursale

- * OBLIGATIONS
- * ACTIONS
- * OPTIONS
- * REER/autogérés
- * ABRIS FISCAUX
- * REA

227-0121

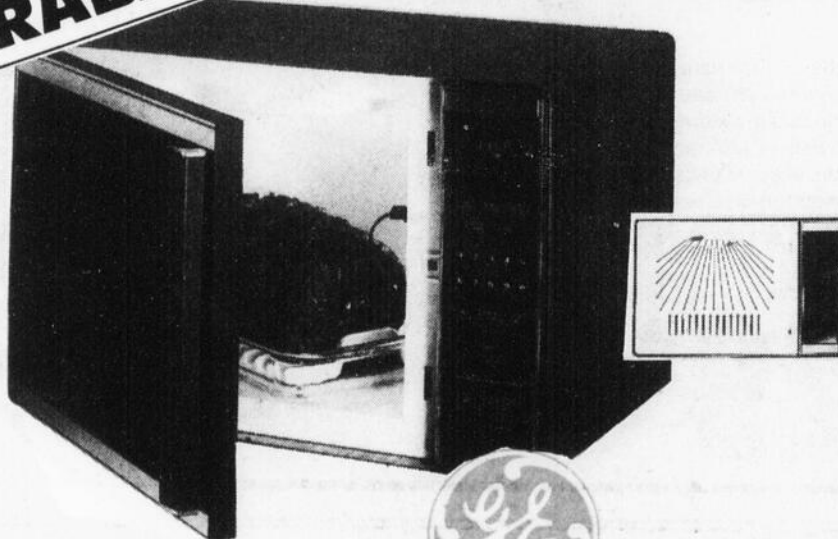


GEOFFRION LECLERC
11197, 2e Ave, St-Georges

Lucie Côté - Paule Champagne - Jean-Guy Bolduc

**SUPER
RABAIS**

MICRO-ONDES



JX 2350

**Le système de micro-ondes
DUAL WAVE®**

Grâce à Dual Wave, l'un des systèmes de cuisson aux micro-ondes les plus perfectionnés qui soient aujourd'hui, les aliments sont enveloppés par des flux de micro-ondes provenant de la sole et de la voûte du four et cuisent uniformément sans qu'il soit nécessaire, dans la plupart des cas, de les retourner.

NO 1

- Pour les prix
- Pour le service
- Pour la qualité

LAVE-VAISSELLE
Encore



GMB-920

**Système de lavage
à trois niveaux
haute
performance**

Le système de lavage Poscrubber II de General Electric fournit la performance de lavage la plus énergique offerte sur le marché.

Filtre autonettoyant

Ce filtre récupère les particules d'aliments et les emprisonne jusqu'à ce qu'elles soient pulvérisées par le broyeur d'aliments mous. Exempt d'entretien, ce filtre se nettoie automatiquement sous l'action normale du lavage pour éviter que les aliments ne se redéposent sur la vaisselle.



PLACE LIONEL GAGNON INC.

La Place des appareils électro-ménagers

12510, 1ère Ave, St-Georges — 228-8071 - 3334

VENTE ET ECHANGE

PIECES DE RECHANGE

AUSSI:
POÊLE
RÉFRIGÉRATEUR
CONGÉLATEUR
LAVEUSE
SÈCHEUSE
BROYEUR

TAPIS - PRÉLARTS

10% à 50%

Le plus vaste entrepôt de la région

- tapis
- prélaris
- tapis gazon
- tuiles
- marqueterie

Service
Bas prix
Qualité
Super choix
Personnel
compétent

TAPIS
DEMERS

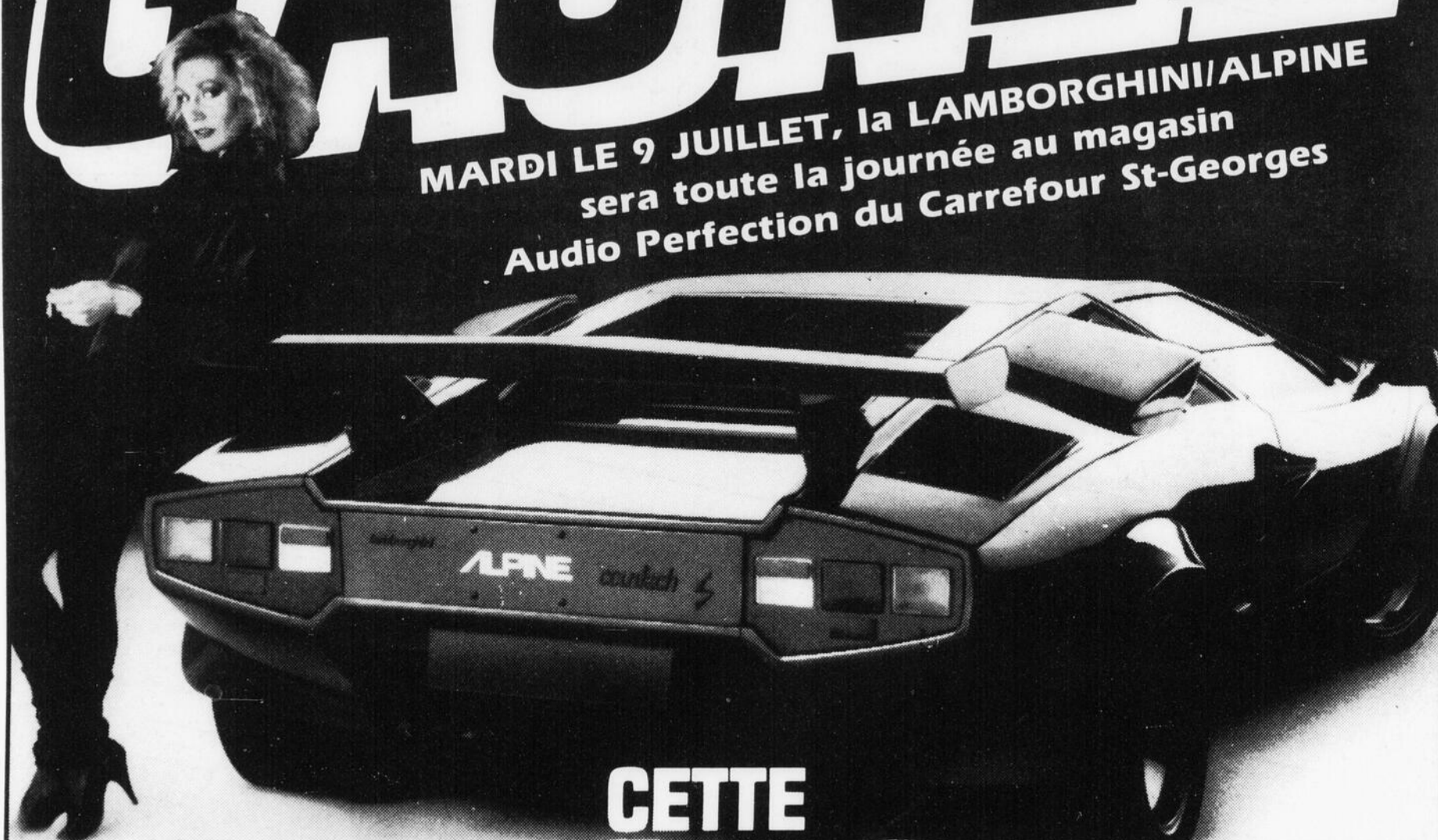
2835, nord Notre-Dame,
Thetford-Mines.

969 2X6 - 335-7852

ALPINE/LUXMAN
présente UN SWEEPSTAKE INOUBLIABLE!

GAGNEZ

MARDI LE 9 JUILLET, la LAMBORGHINI/ALPINE
sera toute la journée au magasin
Audio Perfection du Carrefour St-Georges



CETTE
LAMBORGHINI!

GRÂCE À NOTRE SWEEPSTAKE *Allez de l'avant* ALPINE/LUXMAN

La Lamborghini Alpine, le lion de la route. Imaginez-vous au volant de la voiture la plus enviée au monde, tout en écoutant le meilleur système audio automobile existant, alors que vous foncez vers votre prochaine étape.

Pour la plupart des gens, posséder ce qui se fait de mieux et en profiter ne sont que des rêves.

Les heureux possesseurs d'un système Alpine/Luxman ont vu leurs rêves se transformer en une agréable musique. Alpine/Luxman annonce un sweepstake inoubliable, le rêve de toute une vie, soyez parmi l'un des onze

heureux propriétaires d'une Lamborghini au Canada.

Il vous suffit pour cela de participer au Sweepstake Alpine/Luxman Lamborghini, pour gagner cette automobile de 140 000\$, complète avec le fantastique système sonore Alpine, un téléphone cellulaire et un système d'alarme d'avant-garde.

Rendez visite au plus tôt à votre concessionnaire Alpine/Luxman le plus proche pour plus de détails et n'oubliez pas, vous serez emballé par la stéréo, et vous pouvez gagner cette splendide Lamborghini!

*T'as raison
de choisir*



VENTE ET INSTALLATION
D'ÉCRAN DE PROJECTION
ET D'ANTENNES PARABOLIQUES

LOCATION DE DISCOMOBILE

Tous les modèles et items ne sont
pas nécessairement disponibles
dans tous les magasins.

Cartes de
crédit acceptées

Crédit
disponible

Mise de côté

ST-GEORGES
Carrefour St-Georges - 227-1162
Place Centre-Ville - 227-4285

LAC MÉGANTIC
Carrefour Lac Mégantic - 583-5244

SHERBROOKE
2234, King Ouest - 565-1114



Où Laurentien a échoué... Continental prend la relève

par Michel Roy

Il y a sûrement une place pour un magasin à rayons à Beauceville. Et la clientèle nombreuse qui faisait le pied de grue en attendant l'ouverture des portes du Continental, le 19 juin dernier, en est une bonne preuve.

«Et la présence d'un tel commerce à Beauceville a des retombées pour les autres commerces», opinait M. Claude Mathieu. Le propriétaire des Agences Perreault souhaite que cette ultime tentative de garder un magasin à rayons dans sa localité soit couronnée de succès.

On se rappelle que la chaîne Laurentien a échoué. Et selon les opinions recueillies, la raison principale en

était le type de produits offerts qui correspondait peu aux besoins de la population.

Le 62e magasin

Mais là où Laurentien a échoué, Continental semble déterminé à réussir. Le magasin de Beauceville, sur la 9e Avenue de Léry, est le 62e de cette chaîne québécoise. La compagnie Les Magasins Continental Ltée a été fon-

dée à Chicoutimi en 1946, par un groupe d'hommes d'affaires. La chaîne québécoise rayonne maintenant dans trois provinces.

«Notre témoignage de confiance en ce coin de Beauce est une certitude que nous voulons vous offrir un service hors-pair, que nous voulons grandir ensemble. Et en coopérant avec les organisations locales, nous désirons être bien adoptés et faire partie

de votre belle famille». C'est M. Yvon Diguier, vice-président

(Commerce) qui s'exprimait ainsi, au moment de l'ouverture officielle. La brève cérémonie se déroulait en présence de M. le curé Denis Morin, du maire de Beauceville, M. Raymond Mathieu, de M. Anicet Busque, président de Place Beauceville Inc. et de M. Jean Champagne, commissaire industriel de Beauce-Centre.

La Beauce en action\$

Semaine finissant le 21 juin 1985

Noms	Volume	Haut	Bas	Fermet.	Variation
ALIGRO	16830	\$9 $\frac{7}{8}$	\$9 $\frac{3}{4}$	\$9 $\frac{5}{8}$	- $\frac{1}{2}$
Canam-Manac	4775	13 $\frac{3}{4}$	13	13	+ $\frac{1}{8}$
Québecor	17988	39 $\frac{3}{8}$	38	39	- $\frac{1}{4}$
Québec-Téléphone	7948	40	39 $\frac{1}{2}$	40	+ $\frac{1}{4}$

Renseignements fournis par Geoffrion, Leclerc Inc.



Dès la cérémonie terminée, la clientèle s'est engouffrée dans le magasin à rayons.



C'est M. le curé Denis Morin qui a coupé le ruban rouge, lors de l'inauguration du 62e magasin Continental Ltée, à Beauceville. Le tout en présence d'invités de marque.

GARDEZ CE QUE VOUS GAGNEZ

Le seul moyen d'économiser de l'argent et de vous bâtir un avenir meilleur, c'est de garder pour vous une partie de ce que vous gagnez.

Nous pouvons vous indiquer comment y parvenir... et comment faire fructifier vos économies.

Appelez-nous aujourd'hui même.



THÉRÈSE QUIRION
REPRÉSENTANTE
2125, 125^e RUE,
ST-GEORGES EST
228-5211



HENRI-PAUL GRENIER
REPRÉSENTANT
380, 28^e RUE,
ST-GEORGES OUEST
228-9780

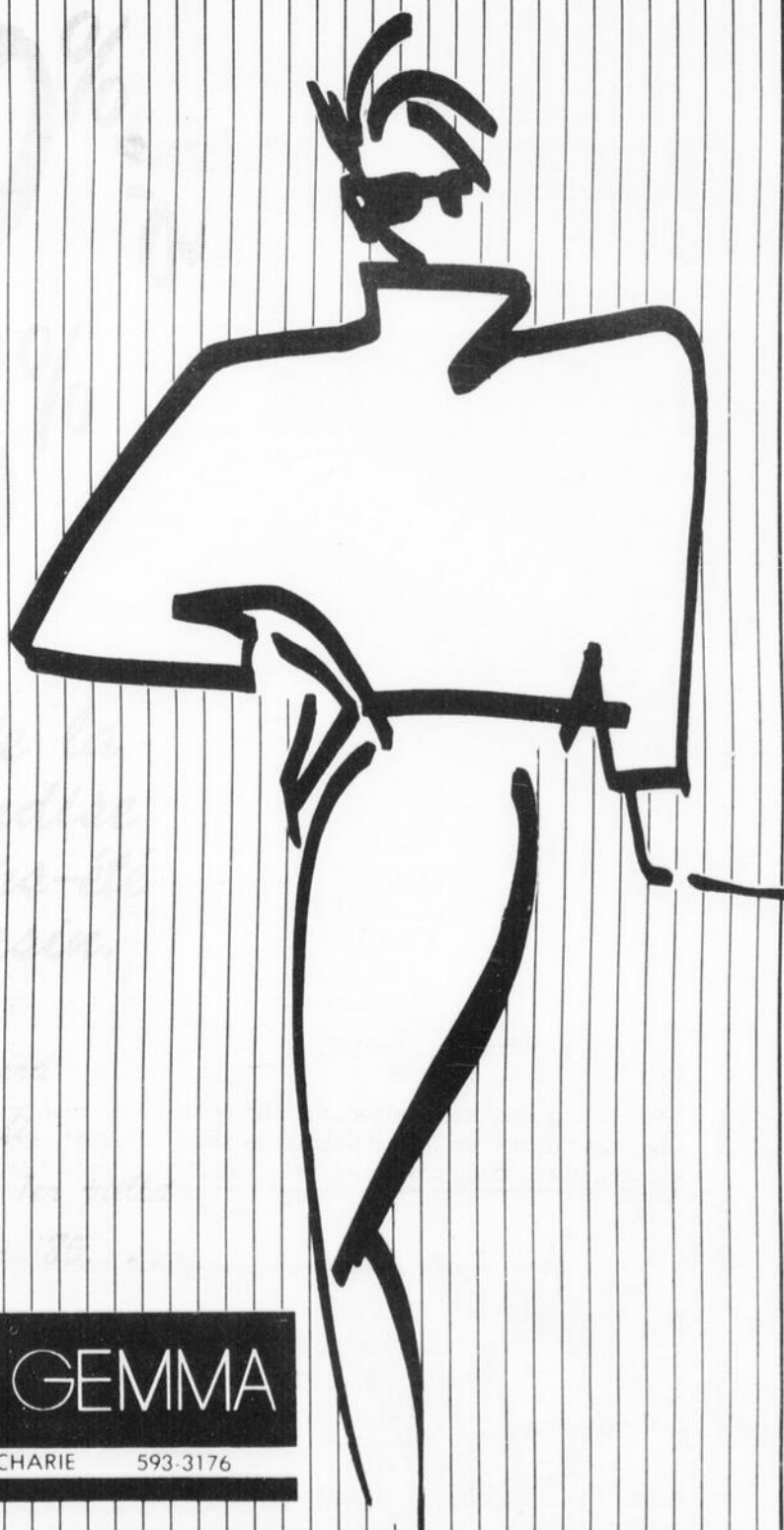
Investors

NOTRE EXPÉRIENCE À VOTRE PROFIT

**L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS réserve une place
spéciale aux organismes sociaux. 228-8858**

Si la température
extérieure se situe à
-30°C, il fait très froid

NC



CHEZ GEMMA

755, 15^e rue, ST-ZACHARIE 593-3176



LA SEMAINE AGRICOLE

Des raisons de reboiser

par Jacques Légaré

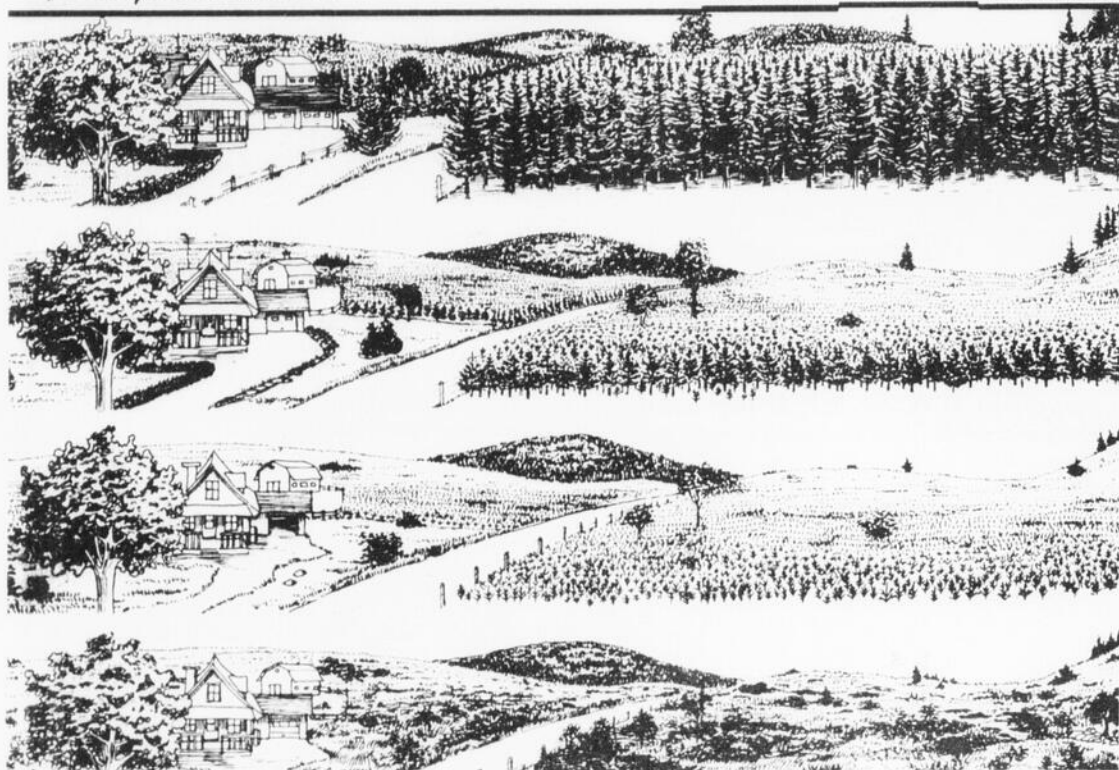
C'est par un document sur le reboisement que le Syndicat de producteurs de bois de la Beauce a décidé de s'attaquer au problème des superficies

improductives. Ce document, intitulé «Du reboisement? Pas pour moi», est distribué gratuitement aux producteurs, grâce au financement du Fonds

forestier de la Beauce. La brochure de 14 pages décrit la situation actuelle, les problèmes rencontrés et la rentabilité du reboisement. On s'applique

  répondre aux objections couramment entendues et on laisse entrevoir des perspectives importantes de marché pour l'avenir. Le document est abondamment illustré.

*Du reboisement?
Pas pour moi...*



Une nouvelle arme contre les superficies improductives.

**VENTE
PRE-VACANCES**

**TOUT
DOIT
SORTIR**

PLUS DE 100
VOITURES EN INVENTAIRE

  PARTIR DE **\$6995***
(* taxe et préparation en sus)

—Colt	—Lazer	—Tourismo
—Horizon	—Le Baron	—Van Voyager
—Reliant	—New Yorker	—Camions
—Caravelle	—Fift Avenue	Ram

**FINANCEMENT
9.9%**
SEULEMENT 2 SEMAINES
POUR Y PENSER...

**CHEZ NOUS...
C'EST MOINS
CHER!**

GARAGE LÉO VEILLEUX INC.

13875, boul. Lacroix, St-Georges — 228-2391

CHRYSLER

*Tu m tonneras
toujours!*



Union des municipalités du Québec

St-Georges-Ouest: 1 re à donner un appui

(LPC) La Ville de St-Georges-Ouest fait l'objet d'un court article, dans l'édition du mois de juin de la revue *Urba*, le mensuel de l'Union des municipalités du Québec (UMQ).

Le principe de la création d'une telle commission avait été approuvée lors du dernier congrès de l'UMQ, présidée par le maire de St-Georges, M.

Robert Dutil. Cette commission serait chargée d'étudier en profondeur les relations entre les municipalités et les instances régionales au Québec.



**BORDER TRUST
COMPANY**

JACKMAN - MAINE 04945
Téléphone: 207-668-2251

Pour un service bancaire complet,
nous sommes à la porte voisine...

ASSURANCE
JUSQU'  \$100,000
SUR DÉPÔT (F.D.I.C.)
SERVICE   L'AUTO
OUVERT LE SAMEDI DE 9h00 à MIDI

"The Friendly International Bank"



**Société mutuelle
d'assurance contre l'incendie
de Beauce**

RÉSULTATS EXCEPTIONNELS



ROLAND THERRIEN
St-Georges, 228-4280

Le directeur des ventes de la Mutuelle d'Assurance de Beauce, M. Marc Bisson, est fier de signaler la performance exceptionnelle de M. Roland Therrien pour la qualité des services dispensés aux membres et les résultats obtenus au cours du premier trimestre de 1985. M. Therrien est représentant de la Mutuelle d'Assurance de Beauce auprès de la population de St-Georges depuis près de quatre (4) ans.

La Mutuelle d'Assurance de Beauce est le seul assureur de dommages avec siège social en Beauce. Une équipe de douze (12) représentants dispense les services à la population beauceronne. Le nombre de membres atteint 9,000 et le volume prime annuel excède 3,500,000.

Un livre de Ginette Bureau

"Je t'aime la vie": une famille lutte contre la mort

par Michel Roy

En 1979, Ginette Bureau publiait un premier livre, intitulé *Mona*(1), dans lequel elle relatait la 1ère bataille qu'elle et sa famille ont livrée contre l'impossible: Mona, âgée de 4 ans et atteinte de leucémie, était condamnée à mourir. À force d'espoir et de soins, ils ont vaincu cette menace et Mona est devenue une adolescente impatiente de grandir.

À 12 ans, la rechute replonge la famille dans le drame. "Je t'aime la vie"(2) est le récit de la lutte qu'ont livrée le couple et leurs enfants pour tenter de sauver la vie de leur fille bien-aimée, tout au moins pour la sauver du désespoir.

Déjà 4 ans que Mona point. Cette femme originelle de la Beauce (St-Ephrem), est écrite par Ginette Bureau de faire le

point. Cette femme originelle de la Beauce (St-Ephrem), est écrite par Ginette Bureau de faire le

L'histoire d'une adolescente

Dans "Mona", Ginette Bureau nous livrait un message d'espoir; espoir d'une mère confrontée à un désespoir imposé par la médecine. «Au fond de moi, j'ai toujours gardé la certitude que Mona vivrait». Et c'est ce qui se passa. Contre toute attente, la jeune enfant a survécu à la leucémie, les mois se transformant en années.

On la croyait guérie, mais à 12 ans, ce fut la rechute. Et le recommencement de la lutte. «Mona était une ado-

lescente pétillante, batailleuse et n'a jamais voulu que les gens sachent qu'elle était malade», nous confie sa mère. «Se refusant à être prise comme une victime, et aimant la vie par-dessus tout elle s'est accrochée à la musique, à la gymnastique et à l'école.» "Je t'aime la vie" est l'histoire de cette jeune adolescente, marquée du signe de la Vie. Et la mort, puisqu'elle est tout de même survenue, n'occupe que le tout dernier chapitre.

Un message d'amour

«Dans ce livre, c'est le métier de mère que j'ai voulu revaloriser, de nous dire l'écrit, et s'il n'y a pas de salaire pour les mères, c'est qu'il n'y a tout simplement pas

de prix». Ginette Bureau estime que toute cette énergie qu'elle a consacrée à sa fille, et à sa famille, a été un mouvement spontané. «Je voulais partager cela avec elle, ce n'était pas un sacrifice».

Et même si les traitements de chimiothérapie et la transplantation de la moëlle osseuse ont été pénibles à vivre, c'était toujours en vue du recouvrement de la santé de Mona.

«Ce qui m'a frappée le plus dans tout ce cheminement, nous confiait encore Ginette, c'est les valeurs essentielles que nous avons redécouvertes». Ces valeurs sont le partage, l'amour qui pousse au dépassement, le respect de la vie et la gratuité.

"Je t'aime la vie" est un récit fort émouvant, racontée comme un roman et dont le type d'écriture se rapproche beaucoup de la langue parlée.

(1) *Mona*. Éditions Héritage, Montréal 1979.

(2) *Je t'aime la vie*. Éditions Libre expression. Montréal. 1985.

Ste-Clothilde

Mariages

Ont uni leur destinée Normand Racine, soudeur domicilié à Lambton fils majeur de Patrice Racine et Candide Goulet et Nicole Grondin, couturière fille majeure de Laurent Grondin et de Rose-Hélène Marois de Ste-Clothilde.

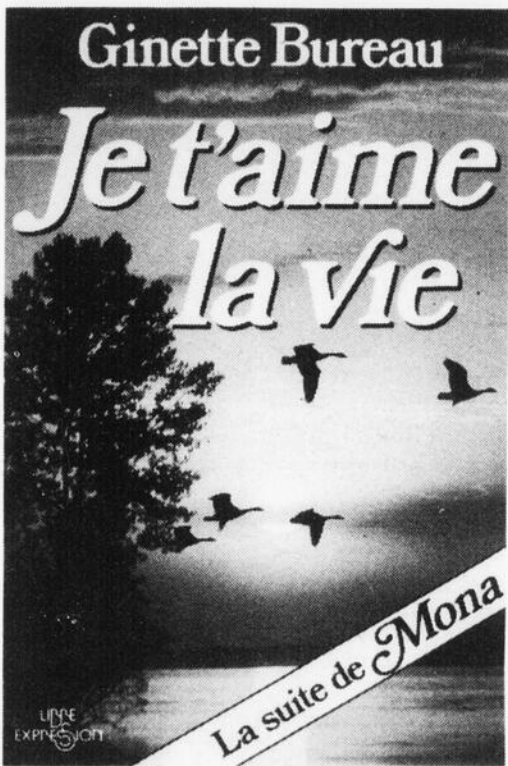
André Latulipe mécanicien de Ste-Clothilde fils majeur de feu Louis Latulipe et de Madeleine Gagné et Sylvie Drouin caissière, domiciliée à East-Broughton fille majeure de Placide Drouin et de Monique

Vachon.

Serge Provost apprenti-charpentier, menuisier domicilié à Ste-Clothilde fils majeur de Maurice Veilleux et Chantal Pomerleau maître de poste de Ste-Clothilde fille majeure de Orégène Pomerleau et de Cécile Lachance.

Nos malades

Prompt rétablissement à Mesdames Henri-Georges Grondin, Henri-Louis Pomerleau et Sr. Liliane Latulipe de la part des parents et amis et spécialement les fermières



NOËL LESSARD
PROP.

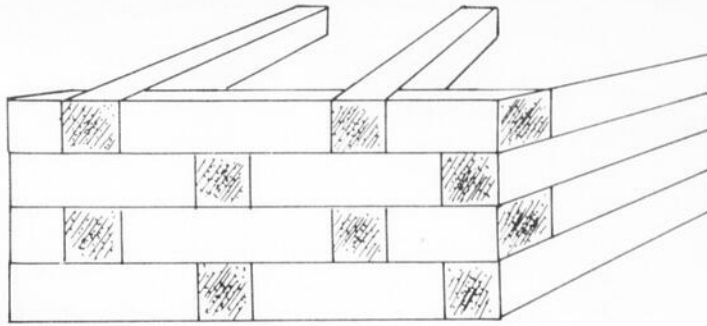
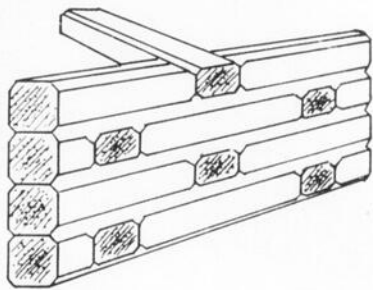
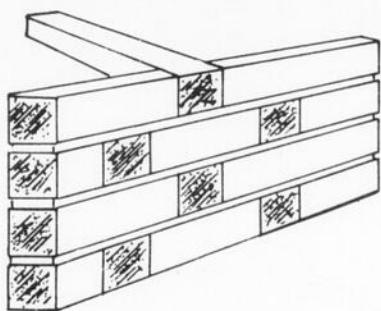
BEUCE TRANSMISSION

**Spécialiste en réparation
de transmissions
automatique et ordinaire
DE TOUTES MARQUES**

15320, boul. Lacroix, St-Georges Est
(sous-sol édifice Noël Lessard)

Tél.: 228-6699 - Rés.: 228-2354

À VOTRE SERVICE DEPUIS 25 ANS



Dumas & Frère Inc.

COMMERÇANTS DE BOIS
ST-CÔME, B.C.E., QUÉ., GOM IJO

Jean-Gilles Dumas (418)685-3470

**SPÉCIALITÉ
CÈDRE CARRÉ
pour quai**

Commande sur modèle spéciale

SPÉCIAL

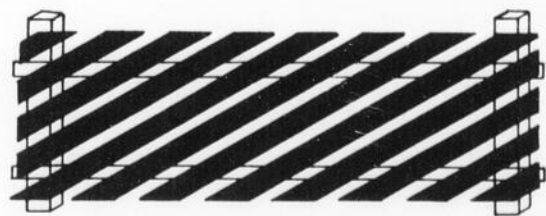
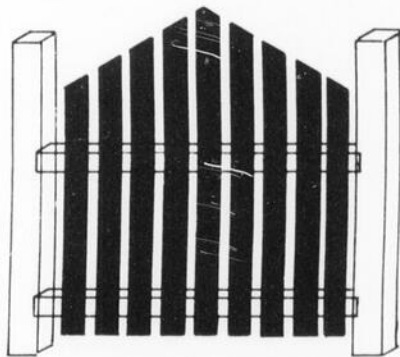
2 X 4

2 X 6

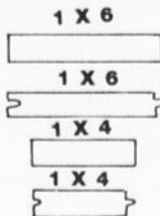
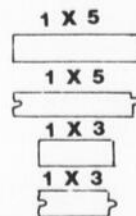
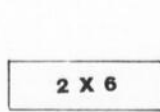
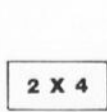
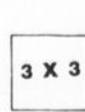
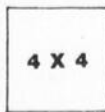
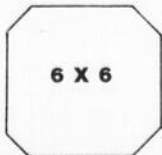
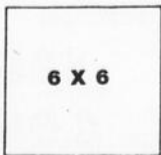
**Pour Patio
et Galerie**

VENTE GROS et DÉTAIL

Commerçant de bois
St-Côme, Bce, Qué. - GOM IJO



OUVERT le samedi de 9h00 a.m. jusqu'à 2h00 p.m.





GKR680R

Ce design contemporain convient pour toute salle de séjour ou tout salon. Comprend un système de syntonisation multi-bande pour la sélection des canaux d'antenne et de câblodistribution. Fini chêne fauve sur pièces choisies de bois dur massif et panneau de fibre. Garnitures similibois. H.: 74,2 cm (29 1/4 po). L.: 96 cm (33 7/8 po). P.: 57,5 cm (22 5/8 po). Disponible avec syntonisation par clavier: modèle GKR680D.

OPTION
commencez
à payer
en octobre



RÉCEPTEUR-MONITEUR COLORTRAK 2000 DE RCA, AVEC SON STÉRÉO FKC2023

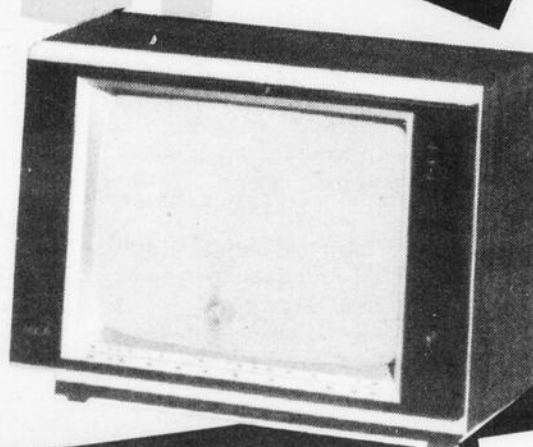
Les modèles de table les plus perfectionnées de RCA. RCA offre une paire de récepteurs-moniteurs de table omnispectraux pour le vidéophile et l'information amateur qui recherchent le meilleur des deux mondes: un récepteur de télévision couleur précis pour la meilleure réception possible des émissions d'antenne et de câblodistribution et un moniteur vidéo multientrée, offrant le son stéréo, des entrées R.V.B. et l'affichage polyvalent.

Centre de
commande
numérique

OPTION
commencez
à payer
en octobre

EKR336 de 33 cm (14 po)

Cet élégant portatif XL-100 offre notamment le nouveau système de syntonisation électronique à recherche de signal de RCA. Offre aussi l'autorégulation de la couleur et l'autocorrection des teintes du visage, l'autorepérage du contraste et de la couleur, le tube-image COTY Super AccuFilter perfectionné, le châssis monoplaque. Haut-parleur de 8,9 cm (3 1/2 po). Riche fini similinoyer sur plastique durable. H.: 32,4 cm (12 3/4 po). L.: 42,5 cm (16 3/4 po). P.: 41,6 cm (16 3/8 po).



\$299

\$999.

VENTE DU MILL

DU choix... Des prix comme vous n'aurez



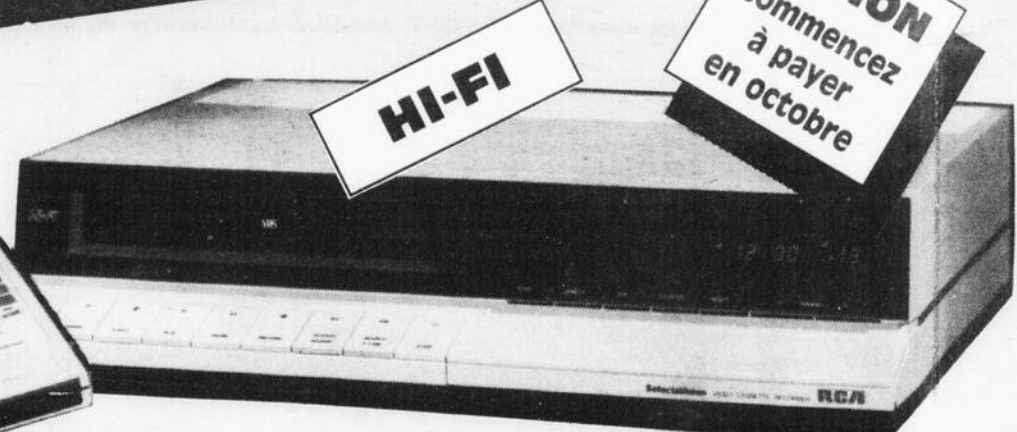
3 TÊTES

OPTION
commencez
à payer
en octobre

PHOTO SIMILAIRE

VJP 426 MAGNÉSCOPE À CASSETTE SÉLECTAVISION

- Télécommande infrarouge
- Chargement avant
- 3 têtes
- Effets spéciaux: arrêt sur image exploration visuelle
- Programmation 14 jours - 4 émissions
- Touche d'enregistrement express
- Câble-sélecteur 105 canaux.
- Compatible avec le centre de commande digital



HI-FI

OPTION
commencez
à payer
en octobre

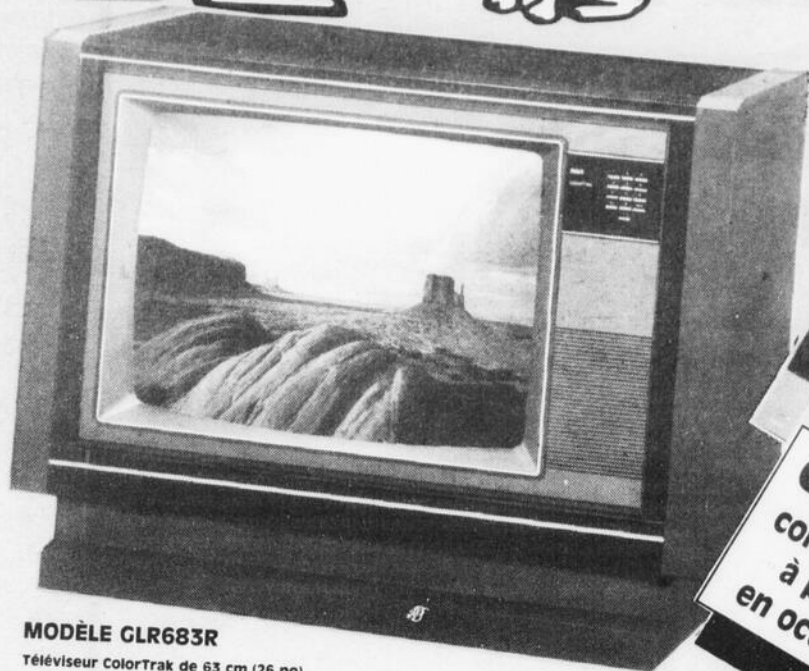
VLT 600 HI-FI MAGNÉSCOPE À CASSETTES STÉRÉO

- VCR, 4 têtes HI-FI
- Télécommande Infrarouge
- Chargement avant pratique
- Exploration visuelle, arrêt sur image (SLP)
- Programmation 14 jours - 4 événements
- Syntonisation à synthèse de tension à 80 positions
- Tous les canaux d'antenne ou jusqu'à 35 canaux de câblodistribution.

\$599. \$899.

CLUB VIDÉO SANS CARTE DE MEMBRE

MARDI et MERCREDI LOCATION	SAMEDI au LUNDI LOCATION
Films: .99¢	4 films pour: 9.99
Magné- toscope: 4.99	Magné- toscope: 9.99



MODÈLE GLR683R

Téléviseur ColorTrak de 63 cm (26 po)

- Télécommande numérique ChannelLock
- Affichage à l'écran de l'heure et de l'indicateur de canal
- Syntonisation multibande à cristal de quartz
- Tube-Image COTY Super AccuFilter de 100°
- Châssis monoplaque LONGUE VIE
- Systèmes d'autorégulation de l'image
- Système sonore de luxe avec prise pour adaptateur stéréo
- Commande de finesse du trait

OPTION
commencez
à payer
en octobre

OPTION
commencez
à payer
en octobre

\$899

UNE PREMIÈRE
66 cm (28 pouces)



MODÈLE GLR2650 - Récepteur-moniteur ColorTrak 2000

- Télévision omnispectrale — traite toute la couleur, tout le son, en tout temps
- Couleur pleine résolution
- Réduction du bruit vidéo
- Affineur d'image
- Panneau de connexion vidéo-audio stéréo directe
- Système sonore stéréo d'antenne
- Réception de voie audio bilingue
- Centre de télécommande numérique
- Compatible avec les nouveaux systèmes audio RCA
- tous commandés par le centre de télécommande numérique
- Syntonisation multibande à cristal de quartz
- Tube-Image COTY Super AccuFilter de 110°
- Systèmes d'autorégulation de l'image

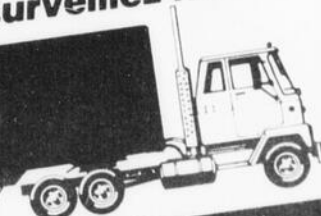
\$1495

ILLION

ne aurez jamais vu!

LA MACHINE BLEUE
S'EN VIENT ...surveillez-la!

PREMIER
EN VIDEO
DOMESTIQUE



OPTION
commencez
à payer
en octobre

5 TÊTES

OPTION
commencez
à payer
en octobre



VJT 275

MAGNÉTOSCOPE À CASSETTE SÉLECTAVISION

- Chargement pratique par l'avant
- Arrêt sur image
- Syntonisation électronique à touches à effileurement
- Programmation express (XPR)
- Compteur électronique de ruban
- Stabilisateur de changement de scène
- Vitesses d'enregistrement SP-LP-SLP avec sélection automatique de vitesse de lecture
- Exploration visuelle rapide
- Télécommande multi-fonctions
- Programmeur électronique de 4 événements, jusqu'à 14 jours à l'avance
- Rebobinage automatique
- Commandes de fonctions à effileurement

\$479.

VKP 900 PORTATIF
MAGNÉTOSCOPE À CASSETTE CONVERTIBLE

- Programmation électronique par télécommande
- Sauvegarde d'une heure de la mémoire du programmeur
- Télécommande infrarouge
- Système d'enregistrement-lecture à cinq têtes avec effets spéciaux "trame fixe"
- Exploration visuelle rapide et arrêt sur image (SP et SLP)
- Syntonisation à synthèse de fréquence — jusqu'à 128 canaux
- Messages à l'écran
- VCR: de table transformable en portatif avec une pile et une caméra vidéo facultatives
- Programmation express (XPR)
- Indicateur de durée d'enregistrement
- Compteur de ruban à cristaux liquides et à mémoire
- Durée d'enregistrement de 8 heures
- Vitesses d'enregistrement SP-LP-SLP avec sélection automatique de vitesse de lecture
- Commandes de fonctions à effileurement
- Stabilisateur d'enchaînement de scène
- Rebobinage automatique
- Prise pour casque d'écoute

\$999.

DISTRIBUTION
ELECTRONIQUE

35, 155e rue St-Georges
(Rue du Ciné-Parc)

228-0229

Disraëli
459-2700

St-Damien
789-2615

ANS
MBRE
MEDI au
LUNDI
CATION
9.99
9.99

ENFIN!



ROOT BEER®

CHEZ VOTRE ÉPICIER!

25¢

ÉCONOMISEZ
25¢

sur votre prochain achat d'une
bouteille 750 ml de racinette
A&W ordinaire ou
sans sucre. Valide jusqu'au
30 juin 1986.

25¢


**ROOT
BEER®**

5401

AVIS AU DÉTAILLANT: sur présentation de ce bon par votre client lors de l'achat du produit spécifié, A&W Services of Canada Ltd vous remboursera la valeur nominale du bon plus les frais de manutention habituels. Une demande de remboursement pour toute autre raison pourrait constituer une fraude. Des factures prouvant l'achat (au cours des 90 jours précédents) d'une quantité de marchandise suffisante pour couvrir tous les bons à rembourser devront être montrées sur demande. À défaut de cette preuve, nous nous réservons le droit d'annuler les bons. Les bons ne seront pas remboursés et seront considérés nuls s'ils sont présentés par l'entremise de personnes qui ne sont pas des distributeurs au détail de nos produits, sauf dans le cas où nous les avons autorisées à présenter nos bons pour remboursement. Une fois qu'il a été soumis pour remboursement, ce bon devient notre propriété. Pour remboursement, postez à Herbert A. Watts, B.P. 2140, Toronto, Ontario M5W 1H1.

Inscrire au n° 122 de votre feuille de débit de bons.

Limite d'un bon par achat.

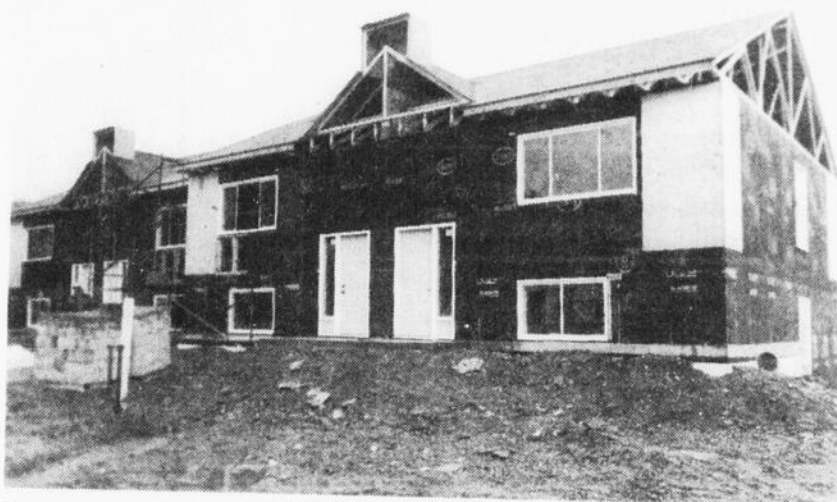
Une bonne broue

A18 L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS, mercredi, 26 juin 1985

La maison en rangée: C'est la co-propriété sans être tout à fait le condo

par Michel Roy

Les travaux de construction du Domaine du Grandpré, sur la rue St-Marc à Beauceville Ouest, ont débuté en mai dernier. Ce nouveau concept d'habitation, la "maison en rangée", se rapproche de celui du condominium sans toutefois lui être identique.



Une fois les travaux achevés, les co-propriétaires du Domaine du Grandpré jouiront d'un terrain de jeu de 15,8 m X 30,4 m (52 X 100).

La nuance entre ces deux concepts se situe au plan des frais communs d'entretien. Chacun des propriétaires de la maison en rangée assume personnellement les frais d'enlèvement de la neige, d'entretien de la pelouse ou d'aménagement paysager.

Seuls les frais d'entretien de l'édifice sont assumés en commun. Ce sont là les précisions que nous fournissait M. Claude Bisson, co-promoteur du projet avec M. Pierre Jolicoeur.

Un produit de qualité

«Nous n'avons rien ménagé pour offrir à la clientèle un produit de qualité, on ne voit pas notre projet comme quelque chose de "cheap" !», nous affirmait M. Bisson.

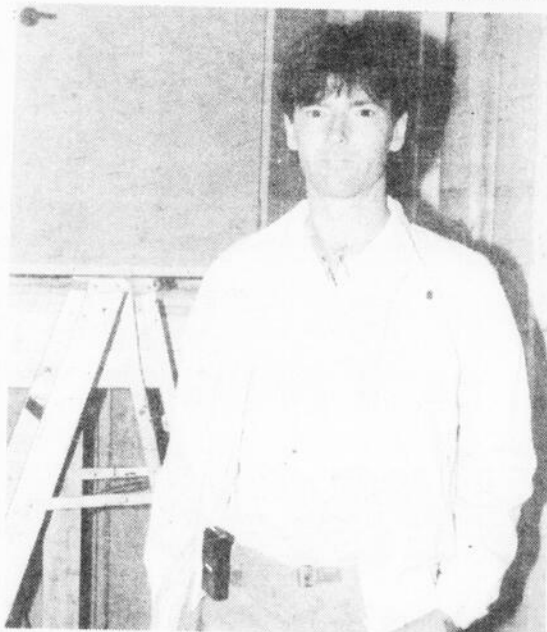
Ce souci de la qualité se traduit de diverses façons: le design

exclusif, les divisions à l'intérieur et, point très important, l'insonorisation, la faille de bien des habitations modernes.

À ce chapitre, précisons que les 4 unités de logement sont séparées par un mur

de blocs de maçonnerie de 20,3 cm (8 po). De chaque côté de ces murs, on a fixé des 2" X 3", créant ainsi un espace qu'on emplit de laine isolante.

Ajoutons que ces murs mitoyens montent jusqu'au pontage



M. Claude Bisson, co-promoteur du projet du Domaine du Grandpré.

(entretoit) et "traverse" le mur extérieur jusqu'au revêtement, de façon à éviter toute fuite sonore. Précisons enfin qu'aucun élément de charpente ou de plomberie ne passe dans les murs mitoyens.

Jeunes couples

professionnels

Les travaux de construction du Domaine du Grandpré devraient être terminés au 1er juillet, du moins pour ce qui est de l'intérieur. M. Bisson est d'avis que ce concept d'habitation intéressera particulièrement les jeunes couples pro-

fessionnels (avec un ou 2 enfants).

Le prix de vente se situera entre 43 000 \$ et 47 000 \$. Les dimensions de chacune des unités sont de 6,4 m X 9,4 m (21 X 31), sur deux niveaux (split level). Chaque unité comprend 6 pièces, dont deux salles de

bain.

Mentionnons en terminant que le Domaine du Grandpré a nécessité un investissement de plus de 170 000 \$ de la part des Placements Jolicoeur et Bisson Inc. Ce premier projet pourrait être suivi d'un second si la demande le justifiait.

LE PLUS COMPLET EN

- Bois de charpente
- Matériaux de construction
- Outils
- Plomberie



- Clapboard d'aluminium
- Clapboard masonite
- Clapboard vinyle
- Tôle galvanisée émaillée



De tout pour la
construction et la
rénovation

SERVICE DE
LIVRAISON

CO-OP

St-Prosper

Épicerie - Meunerie - Quincaillerie
Matériaux de construction - Huile à chauffage "Sonic"
Vente et service - Machineries agricoles - Etc...

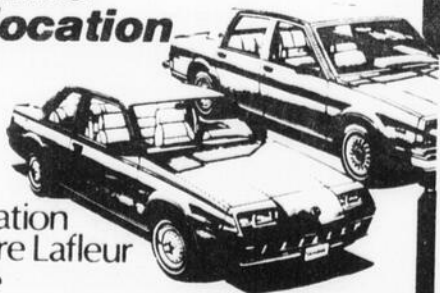
EN FACE DE LA POLYVALENTE

Magasin, bureau: 594-8246 - Gar.: 594-5322 - Quinc.: 594-5749

**Location Pierre Lafleur,
la plus importante
entreprise de location
à long terme
au Québec!**

Automobiles
Camions
Équipements

Location
Pierre Lafleur
Ltée
desjardins



3575, boul. Hamel, suite 320
Les Saules, Québec, G2E 5G3
(418) 872-7616

* Disponible chez votre concessionnaire



PLACE AUX JEUNES

Selon Lili Lessard (Maire)

Idéapolis: une ville d'une propreté éblouissante

par Michel Roy

Selon Mme la Maire d'Idéapolis, Lili Lessard, les citoyen(ne)s de cette ville de rêve sont privilégiés parce que leur cité est d'une propreté éblouissante, et de ce fait exempte de maladies; d'une tranquillité exemplaire aussi puisque les bruits inutiles y sont prohibés.

Idéapolis est en fait un exemple écologique car l'absence de voitures à essence (seules les autos électriques peuvent y circuler) et la présence de nombreux arbres contribuent à l'exceptionnelle qualité de l'air qu'on y respire.

Les élèves de M. André Poulin, à l'École Lacroix, ont conçu et réalisé ensemble cette ville idéale, qu'ils ont baptisée, conséquemment, **Idéapolis**. Le dévoilement de la maquette s'est fait en présence de parents et d'invités de marque, le mercredi 19 juin à 19h30.

S'y trouvaient notamment MM. Robert Dutil, maire de Ville de St-Georges, Gérard Larochelle, président de la Commission scolaire des Érables, Gilles Gagnon, directeur de l'école, Mmes Ginette Gilbert

et Céline Poulin des comités d'école et de parents.

Intégration de matières

Ce travail d'équipe a aussi été une expérience d'intégration de matières. Comme l'expliquait M. Poulin, les jeunes ont dû acquérir des connaissances en sciences humaines (un travail sur les capitales), en sciences de la nature (un travail sur les formes d'énergie, sur les arbres et plantes et/ou sur la pollution).

Et comme il fallait tout de même tenir

compte de certaines proportions, les mathématiques ont servi. Enfin, français oblige, les jeunes ont dû tous rédiger un discours électoral qui, pour ceux et celles qui le désiraient, devait servir au moment de l'élection du conseil municipal d'Idéapolis.

Le conseil

L'élection des membres du conseil ne s'est pas fait selon le modèle traditionnel. Il s'agissait plutôt d'une évaluation sur trois points pour chacun des candidats. «J'ai décidé de procéder dif-



Voici la merveilleuse maquette qu'ont réalisée les élèves de M. André Poulin, à l'École Lacroix de St-Georges.



Au côté de Mme Lili Lessard, Maire d'Idéapolis, M. Robert Dutil, Maire de Ville de St-Georges.

féremment, d'expliquer André Poulin, car je me suis aperçu que les jeunes avaient tendance à imiter les adultes, en faisant des promesses d'élections etc.»

C'est Lili Lessard qui a obtenu le plus de points. Ce qui satisfaisait le plus grand nombre en raison de la persévérance dont elle a

fait preuve. Les autres membres du conseil sont: Sylvie Bizier, Nancy Lagrange, Véronique Bégin, Caroline Paquet et Neil Lapointe.

MINIMÉTRIQUE

Il est à peu près le poids d'un trombone

NC

SPÉCIALITÉ: TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES

PAQUET Transmission

Noël Paquet, prop.

157 30, Boul. Lacroix, St-Georges, Bce G5Y 1S2
Tél.: 227-1024
Rés.: 228-6747

Ecoliers au C.H.R.B.



Les étudiants de 6^{ème} année de la classe de Mme Anette Poulin, à l'école De Léry, sont allés présenter un spectacle de sketches et de chansons au Pavillon St-Joseph du C.H.R.B., jeudi le 20 juin dernier. Les personnes âgées de l'hôpital et du foyer ont bien ri aux histoires de «Billy et Willy». (Photo J.L.)

L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS: reportages spéciaux, dossiers, nouvelles régionales et sport.
Chaque semaine.

228-8858

Pour les meilleurs prix de la région

Inglis

n'a pas besoin de présentation

Venez rencontrer Pier et Roméo pour vos appareils INGLIS

MEUBLES PIER-ÉMILE INC.

Propriétaires: Pier-Émile et Lise Rodrigue

LE ROYAUME DU MATELAS

1^{re} AVENUE SUD, ST-CÔME LINIÈRE - 685-3485

PLAN BUDGETAIRE LIVRAISON GRATUITE

CHARGEEX

Faites confiance à votre marchand

CL

Lundi, Mardi, Mercredi: 8h30 à 6h00
Jeudi et Vendredi: 8h30 à 7h00
Samedi: 8h30 à 17h00

Il parle d'artefacts... et les jeunes écoutent!

par Jacques Légaré

Qu'est-ce qu'un artefact? Peu de gens peuvent répondre à cette question. Parmi ceux et celles qui le peuvent, on compte maintenant les élèves des écoles primaires de St-Victor et de St-Benoit. Ceux-ci ont en effet reçu la visite la semaine dernière d'un éducateur peu commun: M. Gérard Sylvestre de Parcs Canada.

Un artefact, c'est un objet fabriqué de la main de l'homme et qui témoigne de son histoire. C'est le métier de M. Sylvestre de manipuler de tels objets, à Parcs Canada. A l'occasion du 100ième anniversaire de Parcs Canada et de l'Année internationale de la jeunesse, celui-ci vit cependant une expérience différente. Il présente à divers groupes de jeunes une exposition de ces objets anciens, en donnant aux jeunes des notions d'histoire, de conservation du patrimoine et de l'environnement, des con-

naissances de la faune et de la flore, de nos différents parcs, etc.

Mardi le 18 juin dernier, il rencontrait des jeunes de St-Benoit, ainsi qu'une classe de Ste-Foy en visite dans la Beauce. La veille il était à St-Victor.

Attention soutenue

Bien qu'il n'ait pas d'expérience dans l'enseignement, celui-ci n'éprouve aucune difficulté à soutenir l'attention des jeunes durant plus de deux heures. Devinettes, cadeaux, présence de la mascotte «Castor», pochette d'information, macarons, il ne

ménage rien pour les intéresser.

Mais ce qui retient le plus l'attention des jeunes, c'est sans doute l'enthousiasme du bonhomme qui se trouve devant eux. Il faut l'entendre parler avec emportement du «feed back inexplicable» qu'il reçoit à s'occuper de ceux qu'il appelle «les futurs adultes». Il faut le voir jubiler en pensant à la façon dont il a captivé des dizaines de jeunes par tel ou tel artifice.

Bénévole

C'est bénévolement que M. Sylvestre a monté cette exposi-

tion et rassemblé la documentation. Au départ, il ne devait donner qu'une séance d'information, devant un groupe de scouts. Celle-ci a cependant connu un vif succès et depuis lors, on ne cesse de le demander.

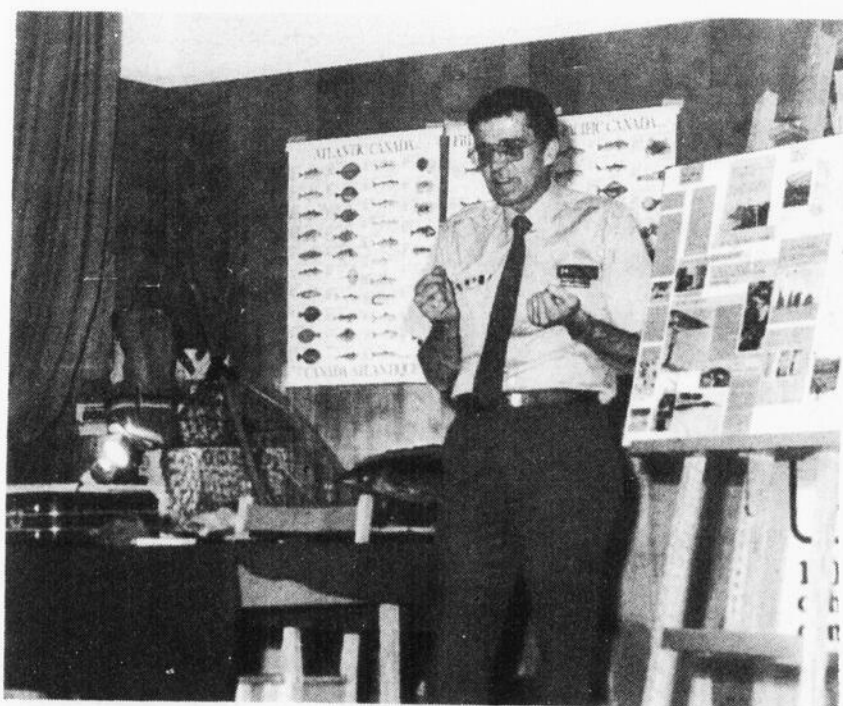
Plus de 1300 jeunes l'ont entendu jusqu'à présent, et il est vraisemblable qu'à l'automne, après ses vacances, il continuera cette activité.

Les écoles ou groupements intéressés à retenir ses services

doivent contacter M. Laurent Tremblay ou M. Jean-Guy Laporte, à 648-4151, ou 648-4522.

Un rôti de porc cuit au four à 160°C (325°F) pendant 65 à 75 min/kg

MC



M. Gérard Sylvestre: un éducateur convaincu.

L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS: reportages spéciaux, dossiers, nouvelles régionales et sport. Chaque semaine. 228-8858

ELYMANOR

DIRECTEMENT de L'INDUSTRIE
QUALITÉ ET SERVICE SUPÉRIEUR AU MEILLEUR PRIX
ESTIMATION ET LIVRAISON GRATUITE SUR LE CARRÉ

TRUSSES et POUTRELLES

ST-GEORGES - BEAUCE - QUÉBEC
DEMANDER LOCAL #4

(418) 228-7690

NOUVEAU: Conception de fermes de toit sur ordonnance... approuvée par une firme d'ingénieurs spécialisés.

C'est le mois des camions

NISSAN



Le fameux camion **MULTI 1986**

Tous les camions NISSAN offrent la fiabilité, la robustesse, l'ornementation et la classe d'une voiture bien conçue.

PLUSIEURS MODÈLES EN MAIN

NISSAN

ET JUSQU'AU 31 JUILLET...



...la garantie des camions pick-up est portée à 3 ANS OU 60 000 KM

BERTRAND SIROIS AUTO
11280, 2e AVENUE, ST-GEORGES
228-9708

Marcel Paré

S'il obtient l'aide nécessaire il chantera avec Up With People

par Michel Roy

Il serait probablement le premier Beauceron à faire partie de "Up With People". À condition toutefois de trouver les fonds nécessaires. Un des nôtres, plein de talent et d'initiative, a été choisi pour faire partie de cette prestigieuse organisation américaine. Son seul problème est d'ordre pécunier. Avis aux mécènes...

"Up With People" est reconnu mondialement. C'est un organisme sans but lucratif voué à l'éducation. Si les gens le connaissent bien pour sa production musicale, ils connaissent moins bien son programme d'éducation.

Pour Marcel Paré, c'est un rêve qui se réalise. Il est un de ceux qui a été sélectionné parmi les 10 000 personnes de par le monde qui posent leur candidature à chaque année. Malheureusement il n'a connu son acceptation qu'en mai seulement, alors que les autres l'ont apprise en décembre. Cela le désavantage du point de vue financier car il n'a pas eu le temps de trouver les 8 500 \$ requis pour ses frais de "scolarité".

Une demande de prêt logée dans une institution financière a reçu une réponse positive... à condition qu'une personne veuille bien l'endosser. C'est pourquoi, par l'entremise du journal, Marcel lance un appel en ce sens. Le temps presse puisque le départ est prévu le 12 juillet.

Programme non traditionnel

Le stage d'étude de "Up With People" débute par 5 semaines d'apprentissage au quartier général de Tucson, Arizona. Ensuite, c'est le grand départ de la tournée d'un an, au cours de laquelle les 4 équipes de 125 personnes visi-



Marcel Paré a été choisi pour participer à la tournée d'un an de "Up With People". Si vous pouvez l'aider, vous pouvez le rejoindre en composant le 228-2329 ou, par la poste, en écrivant au Bureau Hamel, Beauce, St-Jean de la Lande.

tent de nombreux pays, contribuent à la vie sociale et communautaire et présentent leur spectacle de chansons modernes ou tirées du folklore international.

Le programme éducationnel de l'organisme n'est pas traditionnel, en ce sens que l'apprentissage se fait au gré des expériences quotidiennes. «Le monde est votre salle de classe, et les familles d'accueil, vos collègues d'équipe et les milliers de gens que vous rencontrez dans chaque communauté sont vos enseignants», lit-on dans un commu-

niqué de l'organisme.

Marcel Paré est un de ces travailleurs dans l'ombre, ayant donné de son temps pour des organismes locaux: membre de l'Echo beauceron, il s'est aussi impliqué dans l'organisation des spectacles au Séminaire de St-Georges, où il a complété deux diplômes d'études collégiales.

Il s'implique bénévolement depuis 4 ans dans le radiothon de la paralysie cérébrale (partie spectacle), il a été statisticien des Condors et s'est impliqué dans nombre d'organisations

sportives.

Ce qui le motive à participer à cette expérience peu commune, c'est l'expérience à acquérir, l'aspect formation permanente et la rude discipline qu'on impose aux participants. C'est aussi le goût du voyage.

Et il aime bien chanter. «Je n'aspire pas à devenir professionnel dans le chant, et "Up With People" constitue pour moi le plus haut sommet à atteindre du point de vue amateur».

Quelqu'un saura-t-il appuyer ce jeune homme de défi, en pleine Année internationale de la jeunesse?

Employeurs, on compte sur vous!

Toujours aussi

dynamique et efficace, l'équipe du Centre d'Emploi du Canada pour étudiants de St-Georges - Ste-Marie fait encore des siennes cette année. En effet, grâce au travail acharné des huit (8) agents de placement, les 2 bureaux du CEC-E ont effectué en date du 14 juin plus de 556 placements, soit une augmentation de 14% par rapport à l'an dernier à pareille date.

De ces 556 placements, plus de 303 ont été engendrés par l'entremise du programme fédéral "Défi 85". D'autre part, 245 placements relèvent directement du secteur privé et 8 résultent de la mise sur pied de petits commerces étudiants. Mentionnons aussi que seulement 8% des placements sont occasionnels i.e. d'une durée de moins de 5 jours, ce qui est tout à fait remarqua-

ble.

Quoique ces résultats sont révélateurs, il n'en demeure pas moins que l'entreprise privée ne participe pas aussi activement que d'habitude puisqu'à la même époque l'an dernier, 380 placements provenaient de ce secteur. Cette année, même si les employeurs ont bénéficié de l'aide gouvernementale à un taux de 70%, ils n'ont toutefois pas augmenté leur participation directe à la création d'emplois

étudiants.

Mais comme on connaît la renommée de l'entrepreneuriat beauceron, on peut s'assurer d'ores et déjà que les employeurs du secteur privé nous encourageront dans les semaines qui vont suivre et nous permettront de dépasser notre objectif de 1,113 placements.

Communiquez avec nous le plus tôt possible, aux numéros de téléphone suivants: St-Georges 228-8806, Ste-Marie 387-4001.

"MASSOLAX"

Pour débiter ou terminer agréablement une journée, offrez-vous un massage

RABAIS DE 25%

Communiquez à:

227-4166

Redoublez le plaisir de conduire.



Si vous trouvez la conduite automobile agréable, pensez d'abord à la Scirocco. Son moteur à injection d'essence réagit rapidement tandis que sa boîte manuelle sport à 5 rapports fournit les sensations fortes. La Scirocco adhère à la route comme s'il s'agissait d'une piste de course. Et à l'intérieur, elle est sportive, mais confortable. Essayez-en une bientôt. Juste pour le plaisir.



Scirocco.



Vallée Automobiles

Vallée Automobiles Inc.

375, 136e rue, St-Georges Est Tél.: 228-2931 - 3263

Détenteur du certificat "LA QUALITÉ: j'y vois"

ISOLATION JACQUES ET FRERES INC.

Mousse
Cellulose
uréthane
soufflé

Accréditation
CGSB
QUE 946

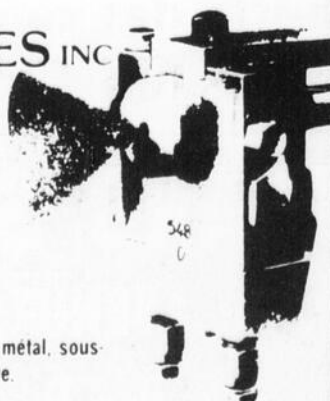
RECOUVREMENT ET PEINTURE UNIFUGE

Procédé très bon pour isoler bâtiments en bois ou en métal, sous-sol, résidence, commerce, chambre froide et camionnette.

ESTIMATION GRATUITE

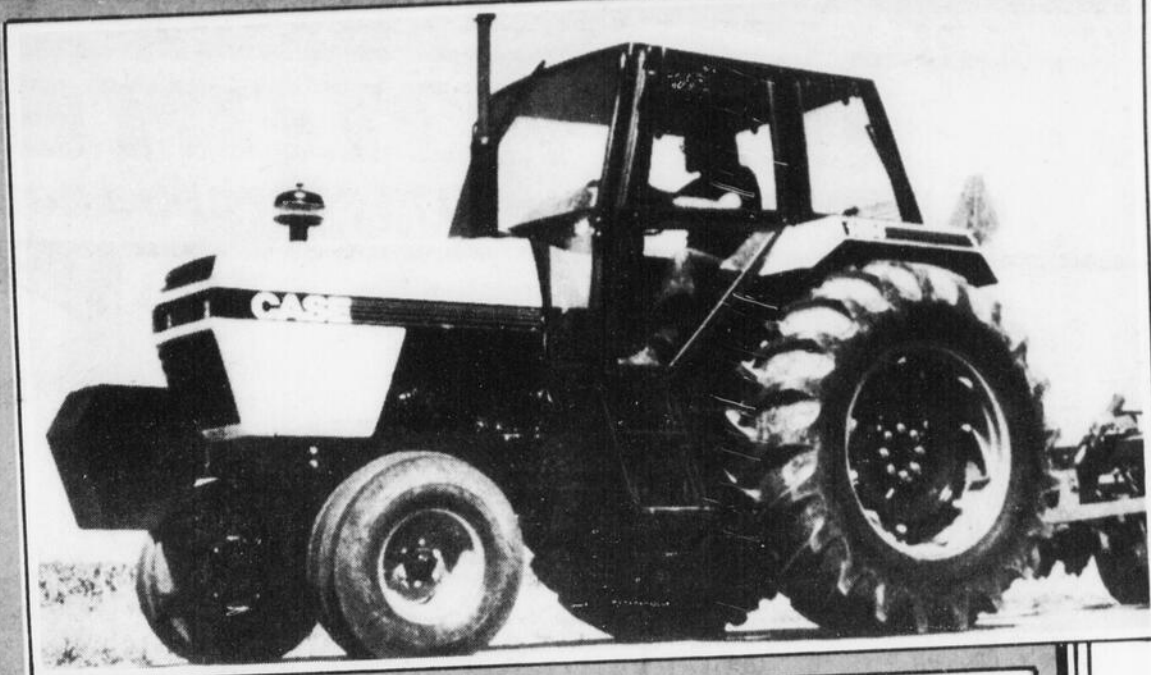
ST-GEORGES, Beauce-Sud
ST-PROSPER, Beauce-Sud

Tél.: 228-1537
Tél.: 594-8556



ENCORE QUELQUES JOURS...

**pour profiter des rabais sur
les tracteurs neufs CASE et
INTERNATIONAL ainsi que
la machine à foin neuve.**



**En vigueur jusqu'au
30 JUIN 1985**

3 FAÇONS D'ÉCONOMISER

**FINANCEMENT 8.8%
+ RABAIS A L'ACHAT**

OU

FINANCEMENT SANS INTERET

JUSQU'AU 1er AVRIL 1986

+ RABAIS A L'ACHAT

OU

**SUPER RABAIS A L'ACHAT
SUR PAIEMENT COMPTANT**



ÉQUIPEMENT

FCÔTÉ INC.

JACQUES FORTIN
représentant
Bur.: 228-2001
Rés.: 228-4160

10090, Boul. Lacroix
St-Georges Est, Bce
228-2001

MACHINERIE AGRICOLE — Fernand Côté, président

case

LES PROTECTEURS SICO

DE LA PROTECTION HAUTE PERFORMANCE POUR LE BOIS ET LE MÉTAL.

Teinture
hydrofuge
semi-transpa-
rente pour le
bois. Dans un
choix de 27 ma-
gnifiques tons
naturels.

18,99\$
ou moins
les 4 litres.



Corrostop*
Peinture-émail
antirouille pour
l'extérieur.
Dans un choix
de 13 couleurs
attrayantes.

23,99\$
ou
7,59\$
le litre
ou moins

*Aussi disponible
en aérosol.

**PHILIPPE
LACROIX inc.**

228-8051

2400, 1re avenue,
St-Georges Ouest

**A. CHAMPAGNE
INC.**

485-6459

477 Principale,
St-Honoré

**JEAN-ROCK
POULIN**

582-3346

164, 1re av. Nord,
St-Gédéon

**BUTEAU
BRICOLEUR inc.**

459-3538

354, 14e avenue,
La Guadeloupe

**Centre de Peinture
VEILLEUX**

774-6449

658, 1re av. Renault,
Beauceville

**Quincaillerie Royal
et Gilles Inc.**

228-9333

144 Principale,
St-Benoit

**QUINCAILLERIE
DE LÉRY**

774-3311

604, 9e rue,
Beauceville

**MARCEL
MATHIEU enr.**

484-2075

36, de l'Église,
St-Ephrem

**Coopérative
ST-VICTOR**

588-6803

137, Commerciale,
St-Victor

**Quincaillerie
PECTEAU & FILS
INC.**

227-1717

9130, boul. Lacroix,
St-Georges

**P.A.
FORTIN**

382-5822

13A, 1re rue sud ouest,
St-Martin

**MAGASIN
COOP**

685-3321

1re avenue,
St-Côme

**JEAN-LOUIS
MORIN**

594-8969

2770, St-Jean,
St-Prosper

Toujours plus avec METRO



APPRÊT à SALADE

Kraft, Miracle Whip, ord. ou légère

500 ml

1³⁹

PAPIER de TOILETTE

COTTONELLE couleurs assorties

4 rouleaux

1³⁹

BOISSONS GAZEUSES

PEPSI ou SEVEN-UP

6 x 750 ml

2⁹⁸

JEUNE DINDON

surgelé, Canada cat. "A", moins de 5 kg

la livre: 1.28

2⁸² kg

PAINS

Métro: hot-dog ou hamburger
pqt de 12

89 ¢

VINAIGRETTE

KRAFT assorties
250 ml

89 ¢

ESSUIE-TOUIT

Métro: blanc, beige et jaune
2 rouleaux

89 ¢

LAITUE

ICEBERG

chacune

49 ¢

ÉPAULE

DE JAMBON PIC-NIC

la livre: .99

2¹⁷ kg

FRAISES

produit des Etats-Unis
1 chopine

59 ¢

FROMAGE

de Luxe Kraft
16 tranches
500 g

3¹⁹

CERISES

produit de Washington
la livre: 1.89

4¹⁶ kg

OEUFS

GROS CALIBRE
la douzaine

97 ¢

BOEUF

HACHÉ ORDINAIRE
la livre: .88

1⁹⁴ kg

POUR MIEUX VOUS SERVIR

Nos maîtres-bouchers



Fruits et légumes frais



Service aux caisses courtois



Nos conseillers en vin

• GARANTIE SUR LA MARCHANDISE • SERVICE DE LIVRAISON • SERVICE A L'AUTO

Du service chez MÉTRO

ON NE NOUS EN DEMANDE JAMAIS TROP!

POULIN & FRÈRES, 1000, 127^e rue, St-Georges

228-6656

ODIAS FECTEAU LTÉE, 305, 22^e rue, St-Georges Ouest

228-2057

Super Marché MAURICE FORTIN,

11520, 2^e ave, St-Georges Est **228-9797**

616, Boul. Renault, Beauceville **774-3636**

SQ-Mégantic

La grande chevauchée

par Michel Roy

Le phénomène des trimotos prend une ampleur démesurée. Les conducteurs de ces véhicules se prennent trop souvent pour des cow-boys motorisés, bafouant la propriété privée autant que le code de la route.

La Sûreté du Québec de Lac Mégantic, en réponse à de nombreuses plaintes de la part de citoyens et de conseils municipaux, a décidé d'intervenir.

L'Opération 3-roues western.

et 4-roues s'est déroulée durant trois jours, de jeudi à samedi derniers. Une voiture-fantôme et deux agents "montés" sur des moto-cross ont causé de grandes surprises aux cow-boys, certaines poursuites dans les bois ayant donné lieu à de périlleuses prouesses, dignes des meilleurs

Selon l'agent Couture, pas moins de 62 véhicules ont été vérifiés, le tout ayant résulté en 47 billets d'infraction. 80% de ces billets ont été donnés dans le secteur de St-Gédéon, St-Robert, St-Ludger et La Guadeloupe.

Les infractions les plus communes sont

d'avoir circulé sur la route (le code l'interdit), d'avoir conduit sans permis ou sans immatriculation et d'avoir consommé des boissons alcooliques au volant. Certaines amendes atteignaient 100 \$. La plus élevée se chiffrant à 400 \$, le refus d'obéir aidant.

Selon l'agent Couture, cette opération était devenue urgente.

«Des enfants, aussi jeunes que 11 ans, chevauchent ces véhicules comme de vrais cow-boys, souvent à l'insu de leurs parents. Ils développent une attitude dangereuse qui fait craindre pour l'avenir, lorsqu'ils auront en mains de puissantes motos», déplorait l'agent de la paix.

FINANCEMENT DE

9,9%

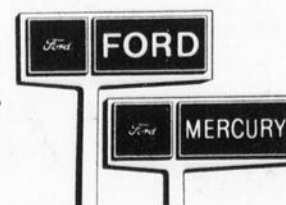
À L'ACHAT DES NOUVELLES
FORD ESCORT, MERCURY LYNX 85 1/2,
ET DES FORD TEMPO
OU MERCURY TOPAZ 85.

Cette offre est temporaire; le financement est calculé en fonction de la somme totale à verser, et ce, durant toute la durée du contrat, jusqu'à concurrence de 36 mois. Il peut s'effectuer à un taux privilégié sur une période plus longue, jusqu'à 60 mois.

Voyez les concessionnaires participants pour plus de détails.



La qualité, chez Ford, passe avant tout.



RECHERCHE

le secret de la

"Labatt Bleue"

durant

La FOIRE au VILLAGE

les 28-29-30 juin et 1er juillet 1985

OÙ?

- Au Vieux St-Georges
- Au Manoir Chaudière
- Au Grand Hôtel

\$6000 EN PRIX

- 1—Planche à voile avec 3 cours **WINDSURFER™**
2—\$2,500. en bons d'achats (marchands S.I.D.A.C.)
3—\$2,000. en prix LABATT

Pour plus d'informations, lisez les journaux
L'Éclaireur-Progrès et le Beauce Nouvelle

Une courtoisie de:

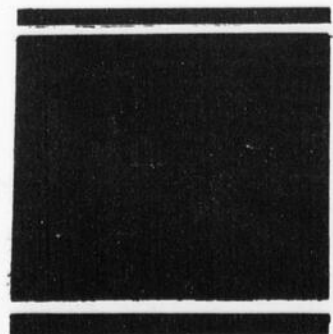
Patrice Dionne, agent Labatt



CLÉRI SPORTS (1980) INC.

12200, 1ère Ave Est, St-Georges, Qué. G5Y 2E1 — 228-1747

BOUTIQUE Andréa Thibaudeau 11730, 1re av., St-Georges 228-2130	Billy Gousse 12220, 2e avenue, St-Georges — 228-5503	CROTEAU 12475, 1re avenue, St-Georges — 228-4808	BOUTIQUE MARY DAN 12183, 1re avenue, St-Georges — 228-1323	Boutique de vêtements AU BON MARCHÉ BERNARD 12535, 1re av., St-Georges, 228-2463
---	---	---	---	--



Méritas: Poly St-François



Lundi le 10 juin dernier, c'était le gala du mérite académique à la Polyvalente St-François de Beauveville. Pour chaque niveau du secondaire, une dizaine d'étudiants et étudiantes ont été honorés. On voit ici ceux des secondaires 1, 2 et 3.



On voit sur cette photo les élèves de sec. 4 et 5 de la Polyvalente St-François qui ont reçu des Méritas. En plus de la remise des trophées, la soirée était agrémentée par l'interprétation de chansons, et le récit de discours qui avaient été composés dans le cadre d'un cours de français. On a aussi fait un compte rendu des activités de l'organisation étudiante.

Fin de party dramatique

Un jeune homme de Lévis se noie dans la Famine

par Michel Roy

Une dizaine de jeunes gens d'un peu partout (Lévis, Québec, Charlevoix) s'était jointe à des amis de St-Benoît pour s'amuser un brin et profiter du beau temps, le samedi 22 juin dernier. Une baignade dans les eaux de la Famine, à Morissette Station, s'est terminée par la noyade d'un jeune homme.

Yves Côté, 24 ans, de Lévis, a perdu la vie après avoir été emporté au fond de l'eau par un tourbillon. Comme nous l'expliquait l'agent Thivierge de la SQ de St-Prospère, chargé de l'enquête, le jeune homme s'est trop approché des chutes (les Chutes du Dia-

ble) à un endroit où se crée un fort tourbillon. «Le tourbillon agit comme un syphon et c'est cela qui l'a entraîné au fond de l'eau».

Des amis ont tenté de lui venir en aide mais en vain. Ce sont les plongeurs de la Sûreté qui ont repêché

le corps le lendemain, après une trentaine de minutes de recherche au fond de l'eau.

L'enquête policière se poursuit toujours. Celle du coronar Gabriel Garneau a été ouverte dimanche vers les 19h00. Reste encore quelques témoins à interroger.

Cercle Elisabeth Leseur

Union du 15 mai: très réunion et belle assistance aussi, car c'était la fête des Mères, chacune arriva avec son beau chapeau et son sourire, ce qui donne encore plus de gaieté à la réunion. On choisit la Maman de l'année au début. Monique Rodrigue Moisan fut élue

Maman de l'année, elle fut très émue, mais réussit quand même à nous dire quelques mots et remercia de tout coeur le cercle pour l'égard porté envers elle, de même que pour le cadeau reçu. Fille d'Isabelle du mois: Michèle Poulin. Anniversaire du mois: Pierrette Roy, un joli ensemble de drap donné par Monique Boily Moisan fut gagné par Louisette Talbot.

Aussi nous avons eu la

visite de nos soeurs, la régente de St-Georges Est, St-Martin, St-Benoît, nous rendait visite ce soir-là.

Ce fut une très belle soirée pour chacune de nous, de pouvoir se réunir une fois de plus pour souligner la fête des Mères.



CENTENAIRE DE LAC MÉGANTIC

DU 28 JUIN AU 7 JUILLET 1985

VENREDI 28 JUIN — OUVERTURE — JOUR 1

13h00 Vente-trottoir Journée des Mascottes
Compétition Voies Tazar Club Baie des Sabres
Kermesse et manèges, Place Centenaire
19h00 Ouverture du site
Animation dans la grande tente (orchestre ou disco)
OUVERTURE OFFICIELLE
19h30 Réception civique
20h30 Théâtre du Centenaire présente la troupe "PARMINOU ATTENTION CA VA GERMER"
Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville
21h00 Ouverture des fêtes à l'entrée du village d'Antan
Exposition de photos anciennes (Ctre Mgr Bonin)
23h00 Feux d'artifice au Parc des Vétérans

SAMEDI 29 JUIN — TRAVAILLEURS — JOUR 2

Kermesse et manèges
Village d'Antan, gymnase Ctre Mgr Bonin
Exposition de photos anciennes au Ctre Mgr Bonin
Vente-trottoir
Compétition Voies Tazar Club Baie des Sabres

AU PARC DES VÉTÉRANS

11h00 Inscriptions
13h00 Concours de force et d'habileté (coll. du Club Aramis)
16h00 Souper champêtre au Parc des Vétérans
20h30 Théâtre du Centenaire présente la troupe "PARMINOU ATTENTION CA VA GERMER"
Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville
21h00 Soirée Bavardeuse avec HANS STUMPF (11 musiciens)
(présenté par Cloutier-Constructeurs et Fils Inc. et Les Portes Centenaire Ltée)

DIMANCHE, 30 JUIN — LITURGIE — JOUR 3

Kermesse et manèges
11h00 Messe grégorienne à l'église Ste Agnès suivie de la Cène sur le perron de l'église
Village d'Antan
13h30 Exposition de photos anciennes
Animation sous la grande tente
Compétition Voies Tazar Club Baie des Sabres

MERCREDI 3 JUILLET — JEUNESSE — JOUR 6

Kermesse et manèges
Village d'Antan
Exposition de photos anciennes
12h30 Course cycliste au Parc des Vétérans
20h30 "ATTENTION CA VA GERMER"
Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville
20h30 FERNAND GIGNAC ET LE BALL ROOM ORCHESTRA
(présenté par les Caisses Populaires Ste-Agnès et Notre-Dame de Fatima)

LUNDI 1er JUILLET — FAMILLE — JOUR 4

Kermesse et manèges
Pique-nique au Parc des Vétérans
12h00 Jeux en famille, sports en famille
13h30 Course de boîtes à savon à la polyvalente Montignac
(coll. Club Lions de Lac-Mégantic)
Hélicoptères
Visites industrielles
Capitaine Cap
Village d'Antan
Exposition de photos anciennes
Compétition Voies Tazar Club Baie des Sabres
"LA CENTENAIRE"

EN SOIRÉE

Animation dans la grande tente (orchestre ou disco)
Parade aux flambeaux dans les rues de la ville
Programme de lutte au Ctre Mgr Bonin

MARDI, 2 JUILLET — ANCIENS — JOUR 5

Village d'Antan
Exposition de photos anciennes
Kermesse et manèges

REGROUPEMENT REGIONAL DES GENS DU 3e AGE

13h00 Cocktail
14h00 Animation sous la grande tente
16h30 Souper sous la grande tente
21h00 LE RECITAL AIME MAJOR, à l'arena du Ctre Mgr Bonin
(présenté par la maison Jacques et Frères Inc.)

MERCREDI 3 JUILLET — JEUNESSE — JOUR 6

Kermesse et manèges
Village d'Antan
Exposition de photos anciennes

EN APRES-MIDI

Tournoi golf du Centenaire, Club de Golf Lac-Mégantic

JOURNÉE DES ENFANTS

9h00 Clowns, maquillage et ballons au Parc des Vétérans
11h00 Parade des enfants dans les rues de la ville
12h00 Pique-nique au Parc des Vétérans
13h00 Animation au Parc des Vétérans (Magicien KAZIM)
Films "Le Bébé Schtroumpf" et "La guerre des truques"
14h30 "LES SATELLIPOPETTES" sous la grande tente
(présenté par Marché Provigo et Restaurant B.B. Curi)

15h30 Animation au Parc des Vétérans
collation et distribution de ballons
16h00 Le magicien KAZIM dans le parc des Vétérans

EN SOIRÉE

20h00 BINGO MONSTRE, à l'arena présenté par (Canadian Tire, Marché Metro Alain et Valiquette, Pharmacie Claude Charron, et le Magasin Continental)
21h00 SOIRÉE DISCO pour les mineurs
Groupe "Le Show" sous la grande tente

JEUDI 4 JUILLET — RELEVÉ — JOUR 7

Kermesse et manèges
Village d'Antan
Exposition de photos anciennes

14h00 Arrivée des participants de "Défi 85" ou Réalisation des "Défis 85", Place Centenaire
15h00 Remise des trophées, Place Centenaire
20h30 Théâtre du Centenaire présente la troupe "PARMINOU ATTENTION CA VA GERMER"
Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville

21h00 MARTINE ST-CLAIR et le groupe "Le Show" à l'arena
(présenté par Bystar Ltée et Torpedo Ltée)

VEN. 5 JUILLET — PERSONNALITÉS — JOUR 8

Kermesse et manèges
Village d'Antan
Exposition de photos anciennes

14h00 Tour du lac avec la Capitaine Cap
17h00 Cocktail et réception civique
18h30 Souper au panorama

20h30 Théâtre du Centenaire présente la troupe "PARMINOU ATTENTION CA VA GERMER"
Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville
21h30 GALA DES PERSONNALITÉS
(présenté par F.R. Dalaire Inc.)
21h30 Projection des photos anciennes
21h45 Présentation des invités
22h00 Le Père Gédéon

SAM. 6 JUILLET — RETROUVAILLES — JOUR 9

Kermesse et manèges
Village d'Antan
Exposition de photos anciennes

13h30 Exposition de photos anciennes Train C.P.R. (12h00 à 20h00)
20h30 Théâtre du Centenaire présente la troupe "PARMINOU ATTENTION CA VA GERMER"
Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville
21h30 EDITH BUTLER à l'arena du Ctre Mgr Bonin
présenté par les Distributions Pierre Bedard Ltée et Brevuages Mégantic Ltée

DIM. 7 JUILLET — RETROUVAILLES — JOUR 10

TOUTE LA JOURNÉE

Kermesse et manèges

EN APRES-MIDI

Village d'Antan
Exposition de photos anciennes
11h00 Messe de fermeture à l'église de Fatima
14h00 Parade des chars allégoriques
16h00 Souper canadien à l'arena



"Labatt Bleue"

Pierre Bédard, Distributeur



ACTIVITES REGIONALES

St-Honoré

On organise un voyage pour les Iles de la Madeleine du 12 au 19 juillet. Les personnes intéressées pourront communiquer au 485-6691 pour plus d'informations, le plus tôt possible. (11 juin - 3 fs)

Croisière sur le Richelieu le 3 août aussi tour de ville de St-Jean sur le Richelieu, visite de la base militaire, etc. En soirée théâtre d'été. Inf. 588-3974; 588-6126; 588-6158.

Un voyage est organisé au festival des foins à St-Evariste pour samedi le 20 juillet. Visite au Musée, souper et soirée de

l'Age d'Or.

Pour plus de renseignements 228-3337 ou 228-5465.

On est à préparer un voyage à Sherbrooke pour dimanche le 4 août. Pour plus d'informations 228-3337 ou 228-5465.

La direction

Café Chrétien

Vendredi 28 juin

Animation avec Patrice et son équipe. Enseignement de Patrice

Samedi 29 juin

Animation avec Mario et son équipe. Témoignage de M. et Mme Albani Lachance de St-Zacharie.

Age d'Or Assomption

Un voyage est orga-

nisé pour les Fêtes du 150ième de St-Elzéar le 16 juillet, journée de l'Age d'Or.

Pour plus de renseignements 228-3337 ou 228-5465.

La Direction

Age d'Or St-Georges Ouest

Nous vous invitons à un repas aux fêtes qui aura lieu le 17 juillet à midi, à la salle paroissiale. Les billets seront en vente auprès des membres de la direction jusqu'au 14 juillet. (25 juin - 3 fs)

St-Martin

Voyage organisé à St-Donat dans les Laurentides les 25-26-27 juillet. Visite au Jardin

Botanique. Arrêt à Montréal sur le chemin du retour. Donnez vos noms avant le 30 mai à 382-5501 ou 382-5371 ou 228-2892. (29 mai - 4 fs)

Voyage

On organise un voyage pour les Iles de la Madeleine du 12 au 19 juillet. Si intéressés, donnez vos noms le plus tôt possible à 485-6691.

St-Simon

Voyage dans les Maritimes du 13 au 21 juillet. Donnez vos noms le plus tôt possible à 774-9578 ou 774-9261. (29 mai - 4 fs)

St-Philibert

Notre fête champêtre aura lieu le 7 juillet cette année, comme nous n'avons pas de duchesses cette année nous vendons des billets pour faire la râfle d'un tri-moto K.L.T. 165-1985. Les membres du comité

espèrent recevoir beaucoup d'encouragement de la population soit par la vente des billets, ou autres activités que ce soit afin de faire de notre fête une réussite encore cette année.

Comité de la fête champêtre St-Philibert.

St-René

Un grand bingo est organisé pour le dimanche 7 juillet à 7h30 à la salle municipale, plusieurs tours gratuits avec votre carte d'entrée, le tout au profit de la Fabrique. Merci à l'avance de votre présence. Gisèle Gilbert.

Pèlerinage

Samedi le 6 juillet, pèlerinage au Sanctuaire Notre-Dame de Lourdes de Rigaud et aussi à l'Oratoire St-Joseph. Départ à 6 heures, des deux églises de St-Georges. Visite à l'église Notre-Dame de Montréal. Visite de l'Oratoire et dîner sur les lieux. Départ pour Rigaud en après-midi, souper sur les lieux. Messe à 20 heures, procession aux flambeaux suivi du spectacle son et lumière. Retour pour St-Georges. Intéressés, contactez au plus tôt, Mariette Veilleux, 228-4741. (11 juin - 4 fs)

Age d'Or Assomption

Vous ne savez pas quoi faire le samedi soir? Alors venez vous amuser avec nous au Couvent de l'Assomption sur le Boulevard Lacroix coin 127e rue. L'orchestre "Les Dynamics" sauront vous divertir. Nous en avons encore pour tout le mois de juin. On vous attend. Bienvenue à tous, et à tous les amis des clubs avoisinants.

Voyage

Les Maritimes du 12 au 20 août. Départ St-Georges et les environs. Bienvenue à tous. Superbe tournée de 9 jours à des prix plus qu'abordables. Occupation double 519\$, quadruple 460\$, triple sur demande. En autocar. Hôtel première classe. Sièges très limités. Inf. 774-9587. (29 mai - 4 fs)

Voyage

Voyage organisé par les Fermières l'Assomption le 9 juillet au Festival Folklorique de Drummondville. Inf. 228-6044. (11 juin - 3 fs)

Voyage

Voyage à l'île d'Orléans. Visite de deux usines et en soirée théâtre d'été. Réservez avant le 30 juin. Pour inf. 484-5724 ou 484-5262.



DES NOUVELLES DE VOTRE C.L.S.C.

UN C.L.S.C. À VOTRE SERVICE

•Cliniques de puériculture

SECTEUR II — ST-GÉDEON

St-Théophile Jeudi, le 4 juillet 1985
9h30 à 11h00
St-Gédéon Jeudi, le 4 juillet 1985
13h00 à 15h30

SECTEUR III — ST-GEORGES

St-Côme Mardi, le 12 juillet 1985
St-Georges Mercredi, le 3 juillet 1985
(sur rendez-vous) 9h30 à 11h30
(sur rendez-vous) 13h00 à 15h30

PRENDRE NOTE:

S.V.P. veuillez prendre rendez-vous avant de vous présenter aux cliniques de puériculture de St-Georges. Tél.: 228-2244.

VEUILLEZ NOTER qu'il n'y aura pas de cliniques de puériculture durant les semaines du 14 et du 21 juillet prochains.

•RENCONTRES PRÉ-NATALES

Vous qui attendez bébé, pour inscriptions aux rencontres pré-natales, communiquez avec votre C.L.S.C. dont le numéro apparaît plus bas.

En parlant de...

De nouveaux services sociaux au C.L.S.C. La Guadeloupe

C'est depuis le 6 mai dernier que de nouveaux effectifs se sont ajoutés au C.L.S.C. La Guadeloupe. Cette arrivée d'effectifs s'inscrit dans la démarche de parachèvement des C.L.S.C. au niveau provincial et constitue un aboutissement d'une décision du Dr. Camille Laurin, en décembre 1983, alors ministre des Affaires Sociales.

Cette décision du Dr. Laurin a eu un double impact:

-transfert d'effectifs aux C.L.S.C. en provenance des C.S.S.;
-transfert d'une partie de la mission sociale assumée entièrement, jusqu'à tout récemment, par les C.S.S.

C'est ainsi que la mission sociale du C.L.S.C., c'est-à-dire sa responsabilité dans la distribution des services sociaux, se traduit globalement par des interventions auprès de personnes dans leur milieu naturel. Ceci veut donc dire essentiellement que le C.L.S.C. constitue la principale porte d'entrée, l'établissement à qui on doit d'abord s'adresser pour obtenir des services sociaux. Par milieu naturel, on réfère à la personne qui vit chez elle par opposition à celle en centre d'accueil ou à l'hôpital, par exemple. Cette affirmation souffre de quelques exceptions dont entre autres les cas prévus par la loi de la protection de la jeunesse ou la loi des jeunes contrevenants.

Mais quels sont donc les services sociaux offerts par le C.L.S.C. La Guadeloupe?

Situons d'abord que les services sociaux s'adressent à toute personne vivant une situation difficile au plan personnel et/ou familial. À titre d'exemples, nous pouvons mentionner:

-mésentente conjugale;
-problèmes de relations parent(s)-enfant(s);
-l'exercice des rôles parentaux;
-problèmes de comportement d'un enfant;
-problèmes de fonctionnement scolaire;
-grossesse hors mariage;
-adulte en perte d'autonomie;
-personne âgée aux prises avec des problèmes de solitude, de veuvage, d'appréhension de la mort;
-etc.

Ces services sociaux s'ajoutent à d'autres services sociaux existants, notamment aux services d'information et références, aux services sociaux dans le cadre du programme de maintien à domicile et au service d'action communautaire.

Les services sociaux tout comme les autres services du C.L.S.C. La Guadeloupe sont accessibles sur l'ensemble du territoire de la MRC Beauce-Sartigan.

UN C.L.S.C. ACCESSIBLE

Secteur I La Guadeloupe

(siège social):
C.L.S.C. La Guadeloupe
763, 14e Avenue,
Case postale 249
La Guadeloupe, (Québec)
G0M 1G0
Tél.: 459-3441

À LA GUADELOUPE

Le C.L.S.C. La Guadeloupe est ouvert 7 jours par semaine. En semaine: de 8h00 a.m. à 22h00 (10h00 p.m.) (même aux heures des repas). Les fins de semaine: (samedi et dimanche) de 10h00 a.m. à 15h00 (3h00 p.m.)

Secteur II ST-GÉDEON

Point de service St-Gédéon
159, 7e Rue Sud
St-Gédéon, (Qué.) G0M 1T0
Tél.: 582-3355

À ST-GÉDEON

Le point de service est ouvert 5 jours par semaine
Lundi: 13h00 à 16h30
Mardi: 8h00 à 12h00
Mercredi: 8h00 à 12h00
Jeudi: 13h00 à 16h30
Vendredi: 8h30 à 12h00

Secteur III ST-GEORGES

Point service St-Georges
2375, 6e Avenue Ouest
St-Georges, (Qué.) G5Y 3X5
Tél.: 228-2244

À ST-GEORGES

Le point de service est ouvert 5 jours par semaine
Lun. au vendredi: 8h30 à 16h30
sans interruption

Prendre note que le C.L.S.C. est maintenant ouvert sur l'heure du midi.

Cartes d'affaires

St-Georges Transmission Inc.

675, 175e rue, St-Georges Est
Tél.: 228-3219

Spécialités:
RÉPARATION
de TRANSMISSIONS
AUTOMATIQUES et
ORDINAIRES

Hervé Groleau
Tél.: 228-3211



Succursale: 12510, 1re av., ST-GEORGES EST

GAGNON Laveuse
Lionel Gagnon, prop.

LE PLUS GRAND SERVICE D'ENTRETIEN
À DOMICILE SUR
TOUTES MARQUES
OUVRAGE GARANTI

TÉL.: 228-8071

15710, boul. Lacroix, Gar.: (418) 228-8910
St-Georges Est

Centre du RADIATEUR enr.
SPÉCIALITÉS:
Débosselage de pare-chocs
Vente et service
d'extincteurs



BERNARD PAQUET, co-prop. rés.: 228-6522
LOUIS PAQUET, co-prop. rés.: 228-6739

GARAGE CLAUDE ROY



Spécialité:
Débosselage et
peinture

615, 175e rue,
St-Georges Est, Bce

Téls Gar.: 228-5310
Rés.: 228-2219

Julien Leclerc

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

CONSTRUCTION et RÉNOVATION

FABRICATION D'ARMOIRES ET
MEUBLES DE TOUS GENRES

Pour inf.: **228-4635**

GARAGE DENIS POULIN

2175, 120e rue,
St-Georges Est

Un seul nom à retenir:

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
SERVICE ET QUALITÉ PLUS

Tél.: 227-2719



ARMOIRES DE CUISINE



Tél.: (418) 484-2918

ÉBÉNISTERIE BOISGERON LTÉE

10e rang, St-Ephrem, Beauce-Sud, Qué.

RÉAL BUREAU
Rés.: 484-2176

LOUIS-M. BERNARD
Rés.: 484-2887

GARAGE

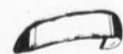
FERNAND & YVAN MORIN Inc.

1225, Rte Kennedy, St-Côme, Bce

Téls: (418) 685-3344

Fernand, rés.: 685-3775

Yvan, rés.: 685-3738



SPÉCIALITÉS:
VENTE — RÉPARATION ET POSE
DE VITRES ET RADIATEURS
DE TOUTES MARQUES
DÉBOSSÉLAGE — PEINTURE
REMORQUAGE JOUR ET NUIT



UN EMPLOYÉ DE
10 ANS D'EXPÉRIENCE



ACTIVITES REGIONALES

Horaires du Centre-Dieu "LAMI"

situé au Carrefour
St-Georges

Mercredi 26 juin

AM
Une dame à l'accueil
PM

Abbé Fernand Doyon

Judi 27 juin

AM et PM

Abbé Raymond Drolet

Soir

Fermé

Vendredi 28 juin

AM et PM

Abbé Raymond Drolet

Soir

Fermé

Samedi 29 juin

AM

Père Joseph Gendron

PM

Père Alphonse

Lévesque

Le Centre-Dieu

ferme du 1er juillet au

8 août. Nous vous sou-

haitons de belles

vacances et vous

reviendrons en août,

les jeudi, vendredi et

samedi. Nous aurons

encore du temps pour

vous!...

Congrès provincial des

Fermières

Le congrès provincial qui

se tiendra du 19 au 22 août

à Sherbrooke. Inscriptions,

s'adresser à la secrétaire

régionale Carmelle L.

Bolduc, 228-3880, d'ici le 25

juin.



Vendredi le 3 mai 1985 eut lieu le mariage de
Paulette Landry, fille de feu M. et Mme Donat
Landry, et de Gaston Vachon, fils de M. et Mme Wil-
frid Vachon de St-Benoit. M. et Mme Gaston
Vachon, tous deux de St-Georges. Nos meilleurs
vœux les accompagnent.

BEAUCEVILLE

Horaires des cliniques de
puériculture pour la
semaine commençant le
1er juillet 1985.

Judi le 4 juillet 1985:
PM Beauceville, 13.00 à
15.30.

Nous profitons de ces
cliniques pour donner le
vaccin DCT contre la
diphthérie, la coqueluche
et le tétanos, de même
que le vaccin Sabin (gout-
tes par la bouche) contre
la poliomyélite. Nous
donnons aussi le vaccin
contre la rougeole, la
rubéole et les oreillons.

Tous les bébés et pré-
scolaires, soit les enfants
de trois (3) mois jusqu'à
six (6) ans sont particuliè-
rement invités à ces
cliniques.

Pour toute information
concernant les cliniques
de puériculture, qu'on
veuille bien communiquer
au numéro de téléphone
suivant: 418-774-
9811 Dr Marc Dionne, 640,
9e ave de Léry, Beauce-
ville Est.

Centre de cours pré-
nataux

Pavillon St-Joseph à

Beauceville; Pavillon

Notre-Dame à St-

Georges; Séminaire à St-

Georges; Ecole des

Joyeux Compagnons à St-

Gédéon; Ecole Kennebec

à St-Côme; Ecole Cen-
trale à St-Zacharie; Ecole
Paul VI à East-Broughton;
Polyvalente. Benoit
Vachon à Ste-Marie.

C'est gratuit...
Inscription au bureau
de votre médecin ou aux
numéros de téléphones
suivants: 418-774-9806 ou
387-8181 pour Ste-Marie.

Jardin Botanique

Voyage au Jardin
Botanique de Mon-
tréal, samedi le 6 juillet
1985, 774-6148,
774-6358 ou 228-1956.
(11 juin - 3 fs)

Corps de Tambours et

Clairons Renaissance

A tous les lundi, y
compris le 24 juin et le
1er juillet, aura lieu un
bingo au profit du
Corps de Tambours et
Clairons la Renais-
sance de St-Georges.

C'est un rendez-
vous à la salle (Chez
Armand) La Pyramide,
le lundi soir à 19h30.

Prix d'une valeur de
800\$ seront distribués.
Bienvenue à tous.

Beauceville

Age d'Or

Voyage de 2 jours au
Lac St-Jean, les 20 et
21 juillet incluant croi-
sière sur le Saguenay.
Visite à Val Jalbert et
jardin zoologique de
St-Félicien. Retour par
Tadoussac. Départ de
St-Georges. Inf. 774-
6476.

Fermières St-René

Voyage organisé par
les Fermières au théâ-
tre des Amoureux de
St-Joseph, mercredi le
26 juin. Départ sur le
terrain de l'église à 19
heures. Fermières:
\$8.00, transport inclus,
les autres \$12.00. C'est
pour une comédie.
Aussi dernière chance
de payer votre contri-
bution, pour l'année
85-86, coût \$12.00.

Gisèle Gilbert,
relationniste.

針灸 CLINIQUE D'ACUPUNCTURE
Acupuncteur Chinois Diplômé
12440, 1re avenue (suite 24)
St-Georges de Beauce
Rendez-vous: **227-2125**

Administration

Létourneau et
Ass. consultants inc.
GESTIONNAIRES CONSEILS

Maurice Bouchard
Jean-Guy DeBlois
Laurence Létourneau

11165, 2e avenue, St-Georges, Beauce, P.Q.
G5Y 1V9 418-228-9761

André Thibaudeau, c.a.
directeur

Jean-Guy Jacques, c.a.
Wilbrod Poulin, c.a.
Gilbert Plante, c.a.
Normand Gagné, c.a.

LES CONSEILLERS

Samson
Bélair
INC

11500, 1ère ave Ville St-Georges, G5Y 5S4 - (418) 228-6676
234, 2e ave, Lac Etchemin, GOR ISO - (418) 625-5921
193, rue Langevin, Ste-Justine, GOR IYO - (418) 383-3094
195, 91e rue Moore, Beauceville, GOS IAO - (418) 774-6632

BUREAUX DANS LES PRINCIPALES VILLES DU QUEBEC ET DU CANADA.

Affiliation Internationale - Moore Stephens & Co.

Architectes

boily
baillargeon architectes

(418) 228-7543

11515, 1ère avenue, St-Georges, Beauce, Québec G5Y 2C7

moreau
saint-amand

architectes

saint-georges
115 35 1ave suite 503
cte beauce p.q.
tél 418-228-2066

lac-mégantic
4927 lavel
cte frontenac p.q.
tél 819-583-5211

Assurances

Quand vous pensez assurance-vie
consultez SUN LIFE DU CANADA

RODRIGUE BÉGIN
ASSUREUR VIE
745, 11e rue, ST-GEORGES OUEST
Téls Bureau: 228-8848
Rés.: 228-2770

Avocats

Cliche Laflamme Loubier
AVOCATS

109, rue Verreault, St-Joseph, Beauce
Tél.: 397-5264

Paul Laflamme Rés.: 397-6496
Richard Cliche Rés.: 397-5149
Diane Loubier Rés.: 227-1267

Avocats

PARENT, DOYON, RANCOURT et TURCOTTE
AVOCATS
11660, 1re av., St-Georges Est, Beauce
Tél.: (418) 228-8881 ou 228-1773

Gérard Parent, b.a.,lll. Jean-Denis Rancourt, d.e.c.,lll.
Roger Doyon, b.a.,lll. Jean-Robert Turcotte, b.a.,d.a.,lll.
Etienne Parent, d.e.c.,lll.

Morin & Roy
avocats

2300 boul. Dionne, St-Georges Ouest
228-1564 — 228-1565

Me Michel Morin
D.E.C., L.L.L.
Bur.: 228-1564
Rés.: 228-9841

Me Julien Roy
D.E.C., L.L.L.
Bur.: 228-1564
Rés.: 382-3025

Beauceville, Téls.: (418) 774-9841
(418) 774-9842
(418) 594-5424

POULIN, CLICHE & SYLVAIN
avocats et procureurs

ME DANIEL CLICHE
ME MARIO SYLVAIN
C.P. 459 - Centre Commercial, BEAUCEVILLE-EST,
Beauce, GOM IAO
C.P. 296, 2630, 20ième Avenue (rue St-Jean)
ST-PROSPER, Beauce-Sud, GOM IYO

Les
Avocats
Thibaudeau

tél.: (418) 228-2074

BERNARD THIBAudeau, B.A., L.L.L.
ANNE THIBAudeau, D.E.C., L.L.L.

12045, 1re av., Ville St-Georges,
Bce-Sud, Qué. G5Y 2E2

CLICHE CLOUTIER
LABBÉ & COUTURE
AVOCATS

776, avenue du Palais,
St-Joseph, Beauce
Bur.: (418) 397-5295

Me Nicolas Cliche
Rés.: (418) 397-5376
Me Hugues Labbé
Rés.: (418) 464-2271
Me Gaston Cloutier
Rés.: (418) 253-5075
Me Hubert Couture
Rés.: (418) 387-6080

Nous acceptons l'aide juridique

Mes dutil, deblois & garneau

avocats
11535, 1re av. (suite 505)
St-Georges Est, Beauce
C.P. 398, G5Y 5C8
Bur.: (418) 228-8055

Me Renaud Dutil
rés.: 228-8652
Me Marcel Deblois
rés.: 227-1155
Me Gabriel Garneau
rés.: 228-8597

Guy Lebel
L.L.L.
Rés.: 228-8102

Jérôme Poirier
B.C.L.
Rés.: 227-1306

Lebel & Poirier
AVOCATS

11720, 1re avenue,
St-Georges, Bce, G5Y 2C8 — Bur.: 228-3123

Lessard & Paquin
AVOCATS

12285, 1re avenue, St-Georges Est
Tél.: 228-8864

Me Raymond Lessard

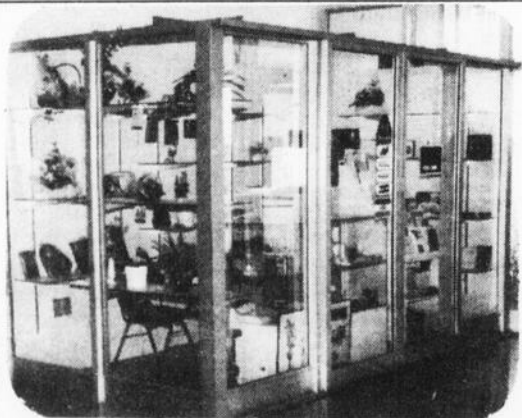
Me Michel E. Paquin
Tél. rés.: 227-2854

FERLAND & FERLAND
AVOCATS et PROCUREURS
150 sud, rue Notre-Dame,
STE-MARIE, BEAUCE
Tél.: 387-6628

Louis-Clément Ferland Louis-Alfred Ferland Denise Veilleux
B.A., L.L.L. C.R. Conseil L.L.B.

Vous avez
besoin d'un
avocat?
L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS
vous fournit
la réponse.

228-8858



A VENDRE

KIOSQUE POUVANT SERVIR DANS UN CENTRE D'ACHAT
OU CENTRE D'EXPOSITION

• 1 mur de verre 6 pds par 12 pds, celui-ci ayant une porte-patio de
5 pds • 2 autres murs en veneer peint en blanc - Le tout est sur
une base d'acier • 1 comptoir vitrine 3 pds par 2 pds • Table en verre,
supports métal. — Peut être vu à l'entrée du Pavillon St-Joseph,
Beauceville. Très bon prix. S'adresser à:

LAFLAMME FLEURISTE: 671, 7e av., Beauceville Est 774-6446

Activités régionales

St-Simon Age d'Or

Voyage organisé pour le tour de la Gaspésie. Incluant le festival de la crevette à Matane du 25 au 29 juin. Retour par traversier et Charlevoix. Réservation: 774-9333. Bienvenue à tous, membres ou non. (3 juin - 3 fs)

Voyage

Voyage spécial samedi le 20 juillet, départ de St-Georges. Croisière spectaculaire à la découverte des baleines à l'embouchure du Saguenay. Visite dans Charlevoix: bâtisse où se tourne l'émission "Le temps d'une paix", centre d'art de Baie St-Paul, exposition maritime des voitures d'eau à l'île aux Coues, là où nous passerons la soirée organisée. Toute la journée avec guides. Quelques places disponibles. Réservez dès maintenant à 228-6241 à l'heure des repas ou après 17h00. (29 mai - 3 fs)

Age d'Or de St-Prospér

L'Age d'Or de St-Prospér prépare un voyage de 3 jours pour le mois d'août. Il se fera sur le Richelieu le 12, 13 et 14 août. Il se fera sur le Richelieu, St-Hyacinthe, village Hurons, il est court mais semble très intéressant.

Si cela vous intéresse, ne tardez pas car les places sont limitées.

Communiquez à l'un des numéros suivants: 594-8488, 594-8059, 594-8711, avant le 14 juillet, pour les renseignements concernant ce voyage. (11 juin - 4 fs)

L'Association Les Activités Louise Inc. de St-Martin Beauce

Le 13 juillet 1985, Les Activités Louise Inc. de St-Martin Beauce, organisent un voyage pour personnes démunies pour aller à Ste-Anne de Beupré et au Jardin Zoologique de Charlesbourg. Réservez au plus tôt. Pour informations, tél. 382-5535. Par Roland Gilbert, sec. trés.

UNE EXCURSION

au Royaume des Baleines sur le Voilier La Marie Claire. Si oui, partons ensemble les 10 et 11 août ou les 21 et 22 août. Inf. 588-6193.

MAISON

construction neuve 4 ans, avec ménage ou non, terrain 90 x 100, porte patio, abri d'auto, 6 pièces, sous-sol demi fini, cause: départ. Inf. 227-2834. (1fs, 26-6-85, 26783 AB)

Comptables agréés

Jean-Guy Jacques, c.a.
Gilbert Plante, c.a.
Wilbrod Poulin, c.a.

André Thibaut, c.a.
Normand Gagné, c.a.
Charles-Aimé Bureau, c.g.a.
Michel Daigle, c.a.
Michel Dion, c.g.a.
Gaétan Lapierre, c.a.
Steeve Plante, c.g.a.
Yves Poulin, c.g.a.
Michel Rodrigue, c.a.
Mario Vallée, c.a.

Samson Bélair

Comptables agréés

11500, 1ère ave Ville St-Georges, G5Y 5S4 - (418) 228-6676
234, 2e ave, Lac Etchemin, GOR ISO - (418) 625-5921
193, rue Langevin, Ste-Justine, GOR IYO - (418) 383-3094
195, 91e rue Moore, Beauceville, GOS IAO - (418) 774-6632

BUREAUX DANS LES PRINCIPALES VILLES DU QUÉBEC ET DU CANADA.

Affiliation Internationale - Moore Stephens & Co.

Latulippe, Renaud,

Cliche, Jacob, Bourque, Gilbert, Rodrigue et Associés
COMPTABLES AGRÉÉS

• ST-GEORGES (418) 228-3308
• BEAUCEVILLE (418) 774-9833
• ST-JOSEPH (418) 397-5218
• ST-EPHREM (418) 484-5690
• STE-MARIE (418) 387-3310

Delisle, Paquet, Pelchat C.A.
comptables agréés

Robert Delisle, c.a.
Michel Paquet, c.a.
Henry-Paul Pelchat, c.a.

1-12420, 1re avenue, suite 20, St-Georges Est G5Y 2E1
Tél.: 228-8906

Quesnel Veilleux

comptables agréés

Mario Quesnel, c.a.
Paul Veilleux, c.a.

11660, 1ère avenue, Ville St-Georges
Beauce (Qué.), G5Y 2C8 - (418) 228-0024

Létourneau et Associés

COMPTABLES AGRÉÉS

Lawrence Létourneau, C.A.
Raymond Fortin, C.A.
Serge Jacob, C.A.
Jean-Yves Buteau, C.A.
Nicole Garant, C.A.

11165, 2e avenue, St-Georges, Beauce, P.Q.
G5Y 1V9 418-228-9761

Chiropraticien



Tél.: 228-3281

Dr Guy Rodrigue, d.c.
Chiropraticien

11925, 1re avenue - suite 5 St-Georges Est, Beauce
Lundi au Vendredi: sur rendez-vous

R.B. FORTIER, D.C.

Docteur en chiropratique
Clinique chiropratique

1, 12110, 1re avenue,
St-Georges Est



228-7548

Dentistes

Dr Roger Labrie

CHIRURGIEN DENTISTE

2-136, 120e rue,
St-Georges Est
Tél.: 228-2681

Dr Luis Frez

chirurgien-dentiste

CLINIQUE MÉDICALE
ST-HONORÉ
Tél.: 485-6847

Dr Henri Gamache

B.A., L.C.D., D.D.S.
Bureau tous les jours
au Centre Médical

1140, 123e rue, St-Georges, Bce
Tél.: 228-3221

Dr Emmanuel Morin

CHIRURGIEN-DENTISTE
B.A., L.C.D., D.D.S.

1930, 1re av. - Tél.: 228-3572
VILLE ST-GEORGES
OUEST

Clinique Dentaire de Beauce

Dr SYLVIE DALLAIRE • Dr CHRISTIAN FORTIN

11260, 1re av., suite 400, St-Georges Est, Beauce
Tél.: 228-1926

Dr Bruno Bédard

CHIRURGIEN DENTISTE

763, 14e av., La Guadeloupe (CLSC)
Beauce-Sud — Tél.: 459-6431

Denturologistes

NIKOL LAROCHELLE, D.D.

1520, 126e rue,
St-Georges Est, Bce
Téls: (418) 228-6807
594-8404

JEAN-ROCK THIBAUDEAU

13535, 10e av. Est, St-Georges
Tél.: (418) 228-7341
228 av. Cartier, La Guadeloupe
Tél.: (418) 459-6224
159, 7e rue, CLSC, St-Gédéon
Tél.: (418) 582-6374

RICHARD BUREAU, D.D.

11925, 1re av., St-Georges
(haut de la Pap. St-Georges)
Tél.: (418) 228-7043

CAROL VOYER, D.D.

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI
de 9h00 à 5h00 ET TOUS LES SOIRS
720, 145e rue, St-Georges Est
Tél.: (418) 228-4122



HÉBERT & BELLAVANCE
DENTUROLOGISTES

Du lundi au vendredi sur
rendez-vous — 227-2838

12070, 1re av., St-Georges Est

Notaires

GUERTIN & POIRIER

NOTAIRES et CONSEILLERS JURIDIQUES

Cessionnaire des greffes de Me Fernand Michaud

J. Adéard Gilbert et Marcel Gilbert
NOTAIRES

Bureau tous les jours et le vendredi soir
Autres soirs sur rendez-vous

11660, 1re av., St-Georges Est
Tél.: 228-8026 (Édifice Robert Pépin)

Claude Guertin, B.A., L.L.L.
André Poirier, D.E.C., L.L.L., D.D.N.
Esther Poirier, D.E.C., L.L.L., D.D.N.

Rue Principale
St-Côme
Tél.: 685-3223

Me Alain Veilleux
NOTAIRE

2385, 6ème
Avenue, Ville
St-Georges Ouest
Beauce, P.Q.
G5Y 3X6
Tél.: (418)
228-2989

Mathieu & Veilleux

NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES

Claude Mathieu, D.E.C., L.L.L.
Eloi Veilleux, D.E.C., L.L.L.

Optométristes

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE
12650, 1re av., St-Georges

Dr Viateur Pomerleau, o.d.
Dr Robert Thibaut, o.d.

OPTOMETRISTES

- Examen de la vue
- Dépistage par ordinateur
- Verres de contact
- Montures de choix
- Laboratoire pour exécuter les ordonnances

Pour rendez-vous **228-4699**



Alain Perron, O.D.

Tél.: (418) 228-7350
Examen de la vue
Verres de contact
Lunettes

Carrefour St-Georges
Mail supérieur, local Robert Laforce

Téls Bur.: 228-3742
Rés.: 228-2489

Dr Hubert Gendreau, O.D.V.
optométriste

- SOINS PROFESSIONNELS COMPLETS
- Examens de la vue
- Ré-éducation visuelle
- Verres de contact
- Choix de montures

11789, 1re avenue, St-Georges Est
(Près du pont)

Psychologues

Sylvie Thérberge

psychologue

St-Georges 227-0523

DE 9h00 À 20h00

Membre de la Corporation professionnelle
des psychologues du Québec



André Veilleux

PSYCHOLOGUE M.A. (P.S.Y.)
Membre C.P.P.Q.

Tél.: (418) 228-1230

12285, 1re avenue
St-Georges Est
Beauce G5Y 2E2

JOURS DE BUREAU:
LUNDI AU VENDREDI
SUR RENDEZ-VOUS

Vétérinaires



Petits animaux:
Consultations sur
rendez-vous seulement

Bélanger, Carrier, vétérinaires Enr.

Dr H. CARRIER - Dr J.Y. BELANGER - Dr CHRISTIANE MICHAUD
Dr MICHEL DONNELLY - Dr DIANE BOUCHER

555, 130e RUE EST
VILLE DE SAINT-GEORGES, BEAUCE
P. QUÉ., G5Y 2T4

TÉL.: (418) 228-3761



Clinique Vétérinaire MAILHOT Dr Jean Mailhot, M.V.

PETITS ANIMAUX

Rendez-vous le jour ou en soirée

- Consultations
- Chirurgies
- Visites à domicile

URGENCES EN TOUT TEMPS

360, 113e rue Est, St-Georges, G5Y 3H6 228-8333

RCA



VENTE du MILLION

DU choix, des prix comme vous n'aurez jamais vus

TÉLÉCOULEUR

XL-100 RCA

Téléviseurs-meubles de 63 cm (26 po)

**GKR681R
À TÉLÉCOMMANDE
17 FONCTIONS**

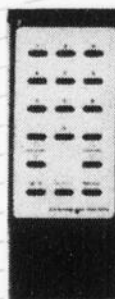
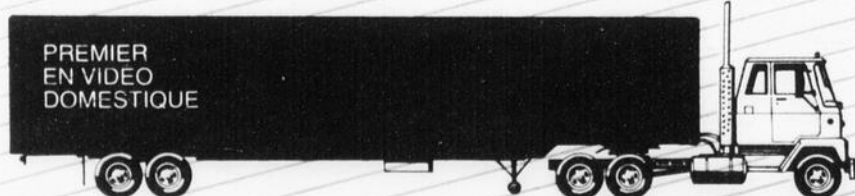
Ce design contemporain convient pour toute salle de séjour ou tout salon. Comprend un système de syntonisation multi-bande pour la sélection des canaux d'antenne et de câblodistribution. Fini chêne fauve sur pièces choisies de bois dur massif et panneau de fibre. Garnitures similibois. H: 74,2 cm (29 1/4 po), L: 86 cm (33 7/8 po), P: 57,5 cm (22 5/8 po). (Disponible avec syntonisation par clavier: modèle GKR680).

OPTION
commencez
à payer
en octobre



Photo similaire

**LA MACHINE BLEUE
S'EN VIENT** ...surveillez-la!



La série "bon achat" de RCA maintenant avec une télécommande 17 fonctions

Les XL-100 de RCA se comparent avantageusement aux autres télécouleurs sur le marché si vous recherchez un rendement de qualité à un prix abordable. Les téléviseurs-meubles grand-écran offrent maintenant le luxe d'une télécommande numérique ChanneLock à 17 fonctions — sélectionnez les canaux d'antenne ou de câblodistribution directement ou en explorant les canaux actifs — sans quitter votre fauteuil. La télécommande permet aussi de régler ou de supprimer le volume, de mettre en marche ou d'arrêter l'appareil et de rappeler le canal à l'écran.

DISTRIBUTION

ELECTRONIQUE

35, 155e rue,
St-Georges
Rue du Ciné-Parc
228-0229

AUSSI À:
— Disraëli
459-2700
— St-Damien
789-2615

CLUB VIDÉO SANS CARTE DE MEMBRE			
MARDI et MERCREDI	LOCATION	SAMEDI et DIMANCHÉ	LOCATION
Films: .99¢	4 films pour: 9.99		
Magnétoscope: 4.99		Magnétoscope: 9.99	